



# JÁNOSSOMORJAI Napló

VI. ÉVFOLYAM, 9. SZÁM

2007. SZEPTEMBER

KÖZÉLETI LAP

200 Ft



## Régi-új igazgató

A jánossomorjai képviselő-testület augusztus 29-ei ülésén a korábbi igazgatót, *L. Rincz Györgyöt* választotta meg újabb öt évre a *Balassi Bálint* Mivel dési Ház és Könyvtár vezetőjének.

Részletek a 2. oldalon



## Foglalkozása: kruppié

Kaszinó - fény, csillogás, zsetonok, szivar, pezsgő ... jut eszünkbe erről a szóról. Ki gondolná, hogy él városunkban egy fiatalember, aki gondolt egy merészet, és bevetette magát a „casinók” világába. *Lipovits Frigyes* a napokban Angliába utazott kruppiének. Írásunk a 8. oldalon

## Átadták az új rendírsöt

Augusztus 24-én, pénteken ünnepélyes keretek között, magas rangú vezetők jelenlétében adták át a régi határőrlaktanya épületét a rendírségnek, a polgárlőroknak és az önkéntes t zoltóknak.



*Dr. Kurunczi Károly*, Jánossomorja polgármestere és *dr. Piros Attila*, az Igazságügyi és Rendészeti Minisztériumi rendészeti szakállamtitkára ünnepélyes keretek között adták át az új rendírsöt Jánossomorján. Az ünnepségen a helyi önkormányzat, a megyei rendírf kapitányság, a megyei kapitányságok vezetői és a határőrlég képviselői is jelen voltak.

Az átadáson elhangzott: az országban elszór városunkban hoztak létre olyan intézményt, amelyben az integrált határőrlég és rendírség közö-

sen teljesít szolgálatot. A rendírség létszáma várhatóan négy főre emelkedik. A tervek szerint folyamatos, 24 órás szolgálatot alakítanak ki két járőrel és telephelyi szolgálattal.

Az önkéntes t zoltók szertárt és irodát kaptak. A polgárlőroknak is biztosítanak egy irodahelyiséget a közös épületben. A három szervezetnek jó munkát és sikeres együttműködést kívánt *dr. Gorgosilits Fábrián* rendírezredes, megbízott megyei főkapitány.

Folytatás az 5. oldalon

## A TARTALOMBÓL:

- Hatmillió egy „lyukas vödörbe” 3
- Kihasztnálatlan lehet ségek 5
- Németek családi ünnepe 8
- Köszöntjük az első osztályosokat 10-11
- Értékel az iskolaigazgató 12-13
- Pillanatképek 19

## Gödör Napok harmadszor

Harmadik alkalommal került megrendezésre a pusztasomorjai játszó- és pihenőparkban a Gödör Napok elnevezésű rendezvénysorozat, amely az augusztus 20-ai hétvégén számos programot kínált a városlakóknak.



Nagy sikert aratott a Lengyelországot is megjárta, helyi fiatalokból álló Polski 14500 zenekar

A Gödör Napok szombati eseménysorozatát a helyi fűvös egyesület és a velük már régóta eredményes kapcsolatot ápoló pázmándfalui mazsorettcsoport közös produkciója nyitotta meg. A lányok a színpad mellett felhangzó rezes dallamokra mutatták be gyakorlataikat. Tudásukból már korábban is íze-

lített kaphatott a jánossomorjai közönség. Utánuk a mosonmagyaróvári PULZUS TSE akrobatikus rock and roll bemutatója következett.

Ezután indult útjára a két naposra tervezett helyi karaoke verseny első fordulója.

Folytatás a 6. oldalon

## Továbbra is L rincz György a m vel dési ház igazgatója

**A jánosomorjai képvisel -testület augusztus 29-ei ülésén megtárgyalta a város els félévi költségvetésének teljesítését, és elfogadta a helyi oktatási-nevelési intézmények vezet inek az új tanév el készítésér l szóló beszámolóját. Újabb öt évre L rincz Györgyöt bízták meg a Balassi Bálint M vel dési Ház és Könyvtár vezetésével.**

A nyári szünet utáni els képvisel -testületi ülésen el ször a város 2007. évi költségvetésének els félévi teljesítésér l szóló beszámolót és az ehhez kapcsolódó rendeletalkotást t zték napirendre.



Luka János

Luka János, a pénzügyi és gazdasági bizottság elnöke elmondta: a bevételek az I. félévben id arányosan alakultak. Az ipar zési adó fizetésére kötelezett cégek, vállalkozások a tervezettnél 10 millióval több adót fizettek be, és szeptemberben is magasabb összeg befizetés várható. A gépjárm -adó technikai okok miatt a tervezetnél alacsonyabb szinten teljesült. Az adó kivetése már nem súlyra, hanem teljesítményre és évjáratra vonatkozik. A kiadási oldalon elmaradás mutatkozik a fejlesztéseknél és a dologi kiadásoknál, ezek nagy részét ugyanis a második félévben valósítják meg. A költségvetési beszámolót mind a négy állandó bizottság el zetesen megtárgyalta, és elfogadásra javasolta. A képvisel -testület a város 2007. évi költségvetésének kiadási és bevételi f összegét egyaránt 961 millió 329 ezer forintban állapította meg.

Min sítés el tt a m vészeti iskola

Hagyományosan visszatér téma az augusztusi ülésen a helyi oktatási-nevelési intézmények beszámolója az új tanév el készítésér l. *Nemes Csaba*, a kulturális, oktatási és sportbizottság elnöke elmondta: a bizottság megtárgyalta mindhárom intézmény - az Aranykapu Körzeti Napközi Otthonos Iskola, a Körzeti Általános Iskola és az Alapfokú M vészeti Iskola - beszámolóját, amit az intézményvezet k szóban kiegészítettek. *Nemes Csaba* megjegyezte: a legnehezebb helyzetben a m vészeti iskola áll. Mint ismeretes, a m -vészetoktatási intézmények min sítés el tt állnak, és csak a min sített intézmények lesznek jogosultak a teljes állami normatív támogatásra. *Dra vetzky István*, a m vészeti iskola igazgatója képvisel i kérdésre elmondta: már kaptak egy hatósági ellen rzést, amely során felhívták a figyelmet a hiányosságokra. Az el min sítésen sikeresen túl vannak már. Az intézmény a napokban pályázott eszközbeszerzésre: egy szintetizátort és négy zongoraszéket vásárolnának pályázati támogatással.

Túl magas a korlát?

*Drobnitsch Tamás* képvisel az után érdekl dött, kinek az ötlete volt a „karám” (véd -korlát) elhelyezése a központi iskola elé. *Bella Zsolt* igazgató válaszában elmondta: le szereték volna zárni gépkocsiforgalom el l az iskola el tti területet, ezért helyezték ki a korlátot, ám alacsonyabbat terveztek. Az igazgató szemét is bántja a magas korlát, és ígérete szerint korrigálni fogják a hi-

bát. *Nemes Csaba* kifejtette: neki semmi gondja nincs a korláttal, ez ugyanis megfelel az el írásoknak, a szabványnak. *Dr. Kurunczi Károly* polgármester szerint sem szükséges a korlát magasságának csökkentése, az ugyanis az el írásoknak megfelel en készült. A képvisel -testület végül mindhárom intézmény vezet jének beszámolóját egyhangúlag elfogadta.

Régi-új igazgató

A képvisel -testület májusi ülésén döntött arról, hogy pályázatot ír ki a Balassi Bálint M vel dési Ház és Könyvtár intézményvezet i álláshelyének betöltésére, mivel a jelenlegi igazgató, *L rincz György* öt éves megbízása augusztus 31-én lejár. Az állás betöltésére három pályázat érkezett: a jelenlegi intézményvezet é, valamint egy b sárkányi és egy mosonmagyaróvári fiatalemberé. (*L rincz György* képvisel érintettsége okán nem vett részt a napirend megtárgyalásában és a szavazásban.) *Nemes Csaba*, a kulturális, oktatási és sportbizottság elnöke elmondta: A b sárkányi pályázó kézzel írt pályázata több helyesírási és stílusztikai hibát is tartalmazott, ezért ezzel érdemben nem foglalkoztak. A másik, mosonmagyaróvári pályázó pedig nem m vel dészervez i, hanem etnográfus végzettséggel rendelkezik, ezért nem felelt meg a feltételeknek. A bizottsági elnök szerint nem *L rincz György* pályázatára, hanem az elmúlt öt évben végzett munkájára mondanak igent, hiszen az intézményvezet jól, eredményesen dolgozik és lobbizik. *Drobnitsch Tamás* is kiemelte, hogy *L rincz György* eredményes lobbizást folytat az intézményért, támogatja újabb megbízását, ám arra kérte az igazgatót, ne bízza el magát, továbbra is a t le megszokott lelkesedéssel dolgozzon a városért. *Fazekas Imre* úgy látja: a leg-

jobb pályázat az elmúlt öt év. *Luka János* azt tudakolta *L rincz György* t, nem érzi-e szükségesnek egy idegen nyelv elsajátítását. *L rincz György* elmondta: alapfokú angol nyelvvizsgával rendelkezik, ám egyetemi tanulmányainak befejezése után (jelenleg másodéves a pécsi egyetemen) angolból középfokú nyelvvizsgát szeretne tenni, és németül is tanulna. A képvisel -testület végül 5 évre ismét *L rincz György*öt választotta meg a Balassi Bálint M vel dési Ház és Könyvtár igazgatójának.

Új civil szervez dést sürgetnek

A képvisel -testület még májusban fogadta el a gyermekjóléti és gyerekvédelmi feladatok ellátásáról szóló beszámolót, amit id közben statisztikai adatokkal és a jövő re vonatkozó elképzelésekkel egészítették ki a Közigazgatási Hivatal kérésére.

Felmerült egy ilyen jellegű civil szervezet létrehozásának szükségessége is. *Veres Dávid* képvisel emlékeztette a testület tagjait, hogy a Balassi Bálint Ifjúsági Klub és az önkormányzat szociális és egészségügyi bizottságának tavalyi közös karácsonyi ajándékgy jt akciója figyelemreméltó kezdeményezés volt.

Ősztündij két táncos fiatalnak

A képvisel -testület úgy döntött, hogy támogatja két tehetséges jánosomorjai fiatal tánc tanulmányait. *Varga István*nak havi 12 ezer, *Behringer Eszter*nek pedig 10 ezer forint támogatást szavaztak meg, amit a gyerekek 10 hónapon át kapnak a 2007/2008. tanévben. A két tehetséges fiatal már többször fellépett a városi rendezvényeken, legutóbb a Gödör Napokon.

Folytatás a 3. oldalon

Folytatás a 2. oldalról:

Visszaállítják a somorjai búcsú régi hangulatát

Dr. Kurunczi Károly polgármester elmondta: a lakosság részér l többen az önkormányzatot bírálják amiatt, hogy az

idén elmaradt a somorjai búcsú. A településvezet az ülésen kijelentette: nem áll önkormányzati döntés a háttérben. A somorjai búcsú azért maradt el, mert egyetlen mutatványos sem óhajtott a somorjai búcsúra kipakolni. A templomi búcsút megtartották, ünnepséget is

tartottak a somorjai templomtéren. Dr. Kurunczi Károly elmondta: jöv re visszaállítják a búcsú régi hangulatát, összekötik a Gödör Napokat a somorjai búcsúval, és az önkormányzat gondoskodik arról, hogy minden korosztály találjon magának szórakozási, kikapcsoló

dási lehet séget.

A testületi ülés végén közel egy óras vitát váltott ki a sportegyesület második félévi támogatása. Az elhangzottakkal külön cikkben foglalkozunk.

Farkas János

## Hatmillió forint egy „lyukas vödörbe”

**Közel egy óras - indulatoktól és kemény megjegyzésekt l sem mentes - vitát váltott ki a legutóbbi testületi ülésen a Jánossomorjai Sportegyesület második félévi támogatása. Végül, több sikertelen szavazást követ en hatmillió forintot szavaztak meg az egyesületnek.**

A képvisel -testület a 2007. évi költségvetés megalakotásakor 8,6 millió forintot szavazott meg a Jánossomorjai Sportegyesület ideai támogatására. Ebb l az els félévre 6,3 millió forintot kapott meg az egyesület, így a második félévre 2,3 millió forintjuk maradt. Az egyesület vezet sége augusztus 10-én kelt beadványában további négy millió forintot kért az önkormányzattól, így a Hipp és a Leier Kft. támogatásával együtt 6 millió 550 ezer forintból gazdálkodnának augusztus 1. és december 31. között. Ebb l a labdarúgó szakosztály 2 millió 86 ezer, a többi szakosztály (baseball, kosárlabda, karate, teke) 1 millió 659 ezer forintot kapna. A beadvány szerint pályafenntartásra, a pályagondnok bérére és könyvelésre összesen 1 millió 805 ezer forintot költenének. Ehhez jön még az el z félévben ki nem fizetett számlák kiegyenlítése, ami egymillió forintot tesz ki.

Sok a tisztázatlan kérdés

Luka János, a pénzügyi és gazdasági bizottság elnöke elmondta: a bizottság hosszasan tárgyalta a JSE költségvetését, eltér vélemények fogalmazódtak meg, végül nem hoztak döntést. Luka János szerint az el terjesztés hiányos, több kiegészít információt is kellene tartalmaznia. A bizottsági elnök szerint „ezekb l a számok-

ból semmi sem következik”, hiszen olyan tételek hiányoznak, amelyek bent szoktak lenni a bevételek és a kiadások között. A költségvetésben például nem tüntettek fel belép jegyek eladásából származó bevételt, a kiadások között pedig nem szerepel útiköltség (autóbuszköltség), de hosszasan lehetne még folytatni a sort. Sok a tisztázatlan kérdés: Milyen módon kerülnek kifizetésre az edz i díjak? Miféle gazdálkodás folyik az egyesületnél, ha ilyen magas a kifizetetlen számlák összege? Mi ennek az oka? Szerettek volna - többek között - ezekre is választ kapni, ám az egyesület képvisel je nem jelent meg az ülésen, holott meghívást kapott. (Az ülés másnapján, augusztus 30-án Németh Gyula elnökhelyettes telefonon tájékoztatta lapunkat, hogy szándékában állt részt venni az ülésen, várta is a telefonhívást, hogy pontosan hány órakor kell érkeznie, ám a hívás elmaradt. Az egyesület elnöke, Dr. Kiss Károly pedig az ülés id pontjában kórházi kezelés alatt állt.)

„Lyukas vödörbe töltögetjük a vizet”

Luka János szerint a beadvány mögött az a szándék látszik, hogy a jánossomorjai önkormányzat fenntartja az egyesületet, bármilyen költségei is lesznek. Az éves gazdálkodás azonban nem folyhat olyan mértékben, hogy hiányt termel-

jen. „Az önkormányzat lyukas vödörbe töltögeti a vizet” a JSE támogatásával - fogalmazott a pénzügyi és gazdasági bizottság elnöke.

Vitanapot, indulatok nélkül



Drobnič Tamás képvisel (képiünkön), a JSE közelmúltban lemondott elnöke egy vitanap megtartását javasolta, ahol kardinális kérdésekben, lehet leg indulatok nélkül döntenének az egyesület jöv jér l. Drobnič elmondta: a labdarúgó szakosztály m ködése beindult, nagy lelkesedéssel látott munkához az új vezet ség. Tájékoztatásul elmondta, hogy a felnőtt csapat edz je havi 50 ezer, az ifjúságiaké 40 ezer, a serdül ké pedig 30 ezer forintot kap. Nikházi Árpád havi 50 ezer forintért vezeti az utánpótlás csapatok edzéseit. Drobnič Tamás elmondta: augusztusban szüksége van az egyesületnek pénzre, mert megáll az élet. A volt elnök azt javasolta a képvisel knek: töltsenek el egy hetet az egyesületnél, és meg fogják látni, nem könny a feladat. Ennek ellenére id t, fáradságot nem kí-

mélve hoznak áldozatokat - siker nélkül, és ezt nagyon nehéz feldolgozni. Végül azt javasolta, adják vissza átdolgozásra a benyújtott költségvetést, és támogassák az egyesület kérését.

Támogatja, de csak kemény feltételekkel

Nemes Csaba elmondta: számára elfogadhatatlan, hogy a JSE 6,3 millió forintot kér a 2. félévre is az egyesülettel l. Véleménye szerint az egyesület er lködik, de nem bír csapatot összehozni, és presztízskérdést csinálnak bel le, hogy a városnak legyen labdarúgó csapata. Úgy neveztek be a megyei I. osztályba, hogy nem volt csapat. Nemes szerint az önkormányzat bohócot csinál magából, ha odaadnak 6 millió forintot annak a csapatnak, amely évek óta csak verg dik, kínlódik.

A bizottsági ülésen elhangzott: 23 óvodás felvételét kell elutasítani, és egy plusz óvodai csoport fenntartása közel 4 millióba kerülne, ugyannyiba, mint amennyit most a JSE kiegészítésként kér. Nemes Csaba azt javasolta, kössék feltételekhez a támogatást. E szerint a csapatnak az 1-6. helyen kell végeznie, és legfeljebb 3 idegen (nem jánossomorjai) játékos játszhat a csapatban. Ha ezt nem tudják teljesíteni, ki kell mondani, hogy m kódésképtelen a labdarúgás Jánossomorján. A sportegyesület fenntartására fordított pénzt másra - például tömegsportra vagy infrastruktúra-fejlesztésre - is lehetne fordítani.

Folytatás a 4. oldalon

Folytatás a 3. oldalról

Nemes kijelentette: csak ilyen feltételekkel hajlandó támogatni a sportegyesület kérését.

„Kiszálltak a buliból”

Drobnitsch Tamás újabb hozzászólásában javasolta, hogy a sportkör legyen önkormányzati fenntartású. Felrótta Nemes Csabának, hogy korábban is tagja volt az egyesület vezetőjének, de két hét múlva „kiszállt a buliból”, mert nem kapott érte pénzt. Sokan viszont pénz nélkül, elhivatottságból végzik munkájukat az egyesületnél.

Hol vannak a pedagógusok?

Fazekas Imre elmondta: megdöbbenéssel hallgatta Nemes Csaba hozzászólását, ugyanis véleménye szerint nem lehet megkérni jelezni a futball létjogosultságát. A 80-as években is volt már mélyponton az egyesület, és akkor sem kérdezték meg a labdarúgás létjogosultságát. Fazekas hiányolta a pedagógusok szerepvállalását, ugyanis a testnevelő tanárok kivonultak a SE vezetői seregéből. „Nincs még egy olyan település, ahol a testnevelő pedagógusok kiszállnak a sportegyesület munkájából, és nem támogatják a focit” - mondta. Fazekas Imre kiemelte: életben kell tartani az egyesületet. „Menjünk oda, nézzük

meg, mi a problémájuk, és segítsük őket!” - javasolta, majd hozzátette: „Amire szükségük van, megszavazom!”



Fazekas Imre

Bella Zsolt képviselő, a Körzeti Általános Iskola igazgatója határozottan kijelentette: jó lenne, ha megszünnene a képviselő-testületben is a pedagógusok számonkérése, hogy miért nem vesznek részt a labdarúgó szakosztály munkatésében. Egyébként másfél éve a vezető tagja. Hangsúlyozta: a pedagógusok szerepet vállalnak a közéletben, hiszen készítik fel a gyerekeket a városi ünnepekre.

Új módosítási forma kell

Luka János javasolta, hogy hozzanak létre egy alapítványt, és ilyen formában munkatés a sportkört. Véleménye szerint újra kell gondolni a módosítást, a finanszírozás módját, hiszen az egyesületi forma nem a legjobb a gazdálkodás szempontjából.

Serdül ki az éjszakában

Balsay Sándor képviselő Nemes Csaba felvetésére reagálva kijelentette: a tömegsporthoz „grund, labda és gaty” kell. Balsay megkérdezte: „Hova kerülnek a serdülők? Az éjszakába!” A képviselő szerint is szükség lenne egy fórum megtartására. Balsay Sándor javasolta a 4 millió forintos kiegészítő támogatás megszavazását részletes költségvetés elkészítése ellenében.

Struktúraváltás szükséges

L. Rincz György elmondta: nagyon kevés az információ ahhoz, hogy jól tudjon dönteni. Véleménye szerint újra kellene gondolni az egyesület munkatését, struktúrát kell váltani. A képviselő úgy véli: a pénzügyi támogatásról nem a bajnokság megkezdése után kellene dönteni.

Kurunczi Károly polgármester is megszólalt az ügyben. Jelenleg úgy tart, hogy hiba volt a megyei I. osztályban indítani a csapatot, ám kényserhelyzet eláll a képviselő-testület, dönteni kell a második félévi támogatásról.

Gittegylet

Nemes Csaba ismét szót kért. Fazekas Imre hozzászólására nem reagált, mert - mint mondta - nem tartja arra érde-

mesnek. Nemes hangsúlyozta: felesleges még egy fórumot tartani, hiszen az egyesület legutóbbi, vezetői választó közgyűlése szégyenfolttá vált Jánosossomorjának. A közgyűlésen - amit hozzászólásában gitt-egyletnek minősített - is részt vett, és megdöbbenéssel tapasztalta, hogy a jelenlévők közbekiabálással választottak elnököt és elnökhelyettest.

Hatmillió támogatás

A polgármester végül összegezte az elhangzott javaslatokat, és szavazásra tette fel az egyesület támogatását. Kétszer is sikertelenül zárult a szavazás. A feltételekhez kötött támogatást csak ketten - Nemes Csaba és Veres Dávid - támogatták, ugyanakkor nem kapta meg a többséget az eredeti elterjesztés (2,3 + 4 millió Ft) sem. 10 perc szünet után végül 8 igen szavazattal, 3 tartózkodással és 3 nem szavazattal úgy döntöttek a képviselők, hogy a II. félévre tervezett 2,3 millió Ft támogatást 3,7 millióval egészítik ki, így összességében 6 millió forinttal támogatják a JSE II. félévi költségvetését.

Németh Gyula elnökhelyettest ígéretet kaptunk arra, hogy lapunk következő számában az egyesület vezetése reagál a testületi ülésen elhangzottakra, tájékoztatja a közvéleményt a JSE munkatéséről.

Farkas János

A jó kapcsolat jeléül saját polcot is kapott Jánosossomorja városa Nagyfödemes borospincéjében. A figyelemreméltó gesztust az augusztus 2. hétvégéjén rendezett baráti találkozó keretében, a péntek délutáni borkóstoláson tette Nagyfödemes polgármestere. A közös programokon ezúttal Jánosossomorja önkormányzatának küldöttsége igyekezett elmélyíteni a barátságot Nagyfödémessel. A képviselő-testület tagjai és az önkormányzati dolgozók mellett például a nyugdíjasklub néhány tagja is részt vett a kétnapos találko-

## Fejlesztés barátság

**Népes jánosossomorjai delegációt látott vendégül a közel-múltban testvértelepülésünk, a szlovákiai Nagyfödemes. A baráti találkozó jól jellemzi a két település közti, immár három éves együttműködés sikerességét is.**

A testvértelepülési kapcsolat célja azonban az, hogy az iskolák, óvodák és civil szervezetek is barátságot kössenek egymással. Dr. Kurunczi Károly, Jánosossomorja polgármestere szerint ugyanis egy ilyen kapcsolatot a civil szervezetek tudnak tartalommal megtölteni.

A testvértelepülési megállapodást 2004-ben írta alá Nagyfödemes és Jánosossomorja. Azóta több hasonló baráti találkozót tartott a két önkormányzat, de például a társaskör is tett már látogatást Nagyfödémésen, a Canto Excolo Kamarakórus is koncertezett tavaly a felvidéki községben, az

iskolások több közös táborban is voltak, a fődémes fiatalok pedig a Balassi Bálint Ifjúsági Klubbal ápolnak szoros kapcsolatot. G. Ferenc, Nagyfödemes polgármestere is bízik abban, hogy az eddig is gyümölcsöző barátság még tovább fog fejlődni. A hétvégi közös programban az aratóünnepség mellett a Nagyfödéméshez közeli vízimalom meglátogatása is szerepelt.

Legközelebb nálunk a városi napok rendezvényein találkozhatnak egymással a nagyfödémésiek és a jánosossomorjaiak. Jakab V. - JTV

## Átadták az új rendőr rőrsöt

Folytatás az első oldalról:

A főkapitány elmondta: örömteli, hogy a rendőr rőrs létrehozásával Jánossomorja biztonsága sokat javul majd. „A szolgálunk és védünk jelszót az

itt dolgozó kollégáknak naponta aprópénzre kell váltaniuk a lakosság előtt.” - mondta az ezredes. A tervek szerint folyamatos, 24 órás szolgálatot alakítanak ki, két járőrrel és települési szolgálattal.

A most átadott rőrsön dolgozók októbertől - mintegy három hónappal megelőzve a schengeni csatlakozást - már a mélységi határellenőrzést gyakorolják

Piros Attila szakállamtitkár kiemelte a megyei rendőrkapitányság önálló, kezdeményez fellelését, hiszen az országban városunkban jött létre az első közös intézmény.

„Köszönöm, hogy nem várják a mannát a minisztériumból, hanem az integráció és az EU-csatlakozás jegyében, és persze a minisztérium által kijelölt úton haladva önállóan cselekedtek.” - mondta Piros Attila, majd hozzátette: az új rőr, mely a helyi önkormányzat partnerségével jött létre, és ma-

gában foglal két civil szervezetet is, iskolapélda lehet.

Az önkormányzat négy-millió forinttal járult hozzá az épület-átalakítás 18 millió költségtérítéséhez. Az udvar felújítása plusz költségként jelentkezett, ám ezt a város magára vállalta, ugyanis nem akarták rendezetlen udvarral átadni az épületet. Az udvar felújítása 2-2,5 millió forintba került.

A megnyitó után a megyei rendőr-főkapitányság emléklapot és érmet nyújtott át az új rőr létrehozásához nyújtott segítségért Piros Attilának, Kurunczi Károlynak és Cseri József ezredesnek, a határőrség megyei parancsnokának.

Forrás: [www.jtv.hu](http://www.jtv.hu)



## Kihasztnálatlan lehet ségek

A tavaly októberi választások után megalakult a Jánossomorjai Cigány Kisebbségi Önkormányzat. Ezt követően Csabai Gyula elnök tájékoztatta lapunkat programjukról, terveikről. Most ismét egy tájékoztató jellegű beszélgetés céljából kerestük fel az elnököt.

Beszélgetésünk folyamán egy kis elkeseredést véltem felfedezni a hangjában, s mint kiderült ennek meg is van az oka. Évek óta tagja a Győri Cigány Kulturális Egyesületnek, ezért heti 1-2 alkalommal Győrben is munkálkodik, győri tapasztalatokat. Csak az a baj,

hogy ezekből itthon szinte semmit sem tud megvalósítani, mert lassan nem lesz kinek továbbadni a tanultakat, ami esetleg egy gyorsabb felzárkózást és a társadalomba való beilleszkedést segítené.

Bízott benne, hogy majd csak gyarapszik az önkormányzat tagjainak száma, és vállalják az emberek a származásukat még akkor is, ha a családnak csak az egyik tagja cigány. De sajnos ez a probléma még mindig megoldatlan maradt. „A tanulás kapcsolatos lehetőségeket sem használja ki senki, pedig ingyen tanulhatnának

szakmunkásképzésben és gimnáziumban is. Szombathelyen börtönképzésben részesülhetnek. Ide se jelentkezett senki. Ingyen kirándulást szerveztünk a nyáron a győri állatkertbe, de ide se volt jelentkez” - sajnálkozik az elnök. Ha mindennap segélyt osztanának, bizonyára több lenne a jelentkez” - véli Csabai Gyula.

Az idén is szerepel a programjukban a Mikulás-est megszervezése. Karácsonykor szintén szeretnének adni a családoknak 5000 Ft-os támogatást, amiből 1 cigaretta és szeszes ital kivételével élelmiszert

vásárolhatnak.

Továbbra is nagyon jó a kapcsolatuk a helyi önkormányzattal. A szeptemberi Város Napokon Bódi Gusztáv is szórakoztatják városunk lakóit. A fellelésük költségének a felét a Cigány Kisebbségi Önkormányzat vállalja.

- Gondok tehát vannak b - ven - mondja az elnök búcsúzóul, de bíz benne, hogy a befektetett energiának és munkának elbb-utóbb lesz eredménye.

Wittmann Elekné

## Szeptemberben elkezdik az első szélenergia építését

Szeptemberben kezdik a jánossomorjai szélenergia park első szélkerekeinek alapozási munkálatait. Eddig a szükséges engedélyk beszerezése, többek között egy mez gazdasági út átvágásához szükséges határozat miatt tolódt el az indulás.

A helyi energia parkot építet cég, a W.P.S.S. Energetikai Kft. tájékoztatta a város vezetőjét, hogy szeptemberben megkezdik az ASDAG-kavicsbánya környéki földeken felállítandó szélenergia park építését.

Az egyelőre csak egy szélenergia park utolsó építési feltételei is teljesültek azzal, hogy a németországi gyártó negyedik negyedévi teljesítéssel visszaigazolta az első energia -torony leszállítását. Sszel így megindulhatnak az alapozási munkálatok.

Mint a cég tájékoztattott: az építés a város mindennapi életére nem lesz kihatással, a teherforgalom emelkedése sem lesz jelentős a 86-os úton.

A park terve már 2005 nyarán megvolt, azonban, úgy tudjuk, az engedélyk körüli hercehurca miatt csúszott eddig a beruházás. Az építési parkhoz futó kábelek telepítéséhez

ugyanis fel kell bontani egy, a közelben húzóódó utat, melyhez azonban az engedélyt nem adta meg a legutóbbi időkig a kezelt Nemzeti Földalap.

Az eredeti tervek szerint az első jánossomorjai szélkerék 1,8 megawattos lesz, azaz több mint kétszer akkora teljesítmény, mint például az újrónaf iszélkerék.

Folytatás a 6. oldalon

Folytatás az 5. oldalról:

Egy 1 megawattos torony - nemzetközi tapasztalatok szerint - 350-400 millió forintba kerül. Így tehát a jánossomorjai, 1,8 megawattos szélkerék

több mint félmilliárd forintból épülhet fel.

Információink szerint a nemzetközi finanszírozási háttérrel rendelkező, magyar beruházó cég hosszútávon még 5 kerék építését tervezi ezen a te-

riületen. Elsőként azonban csak egyet emelnek majd, mert utána sokkal könnyebb megszerelni az engedélyeket a további tornyok felállítására.

Dr. Kurunczi Károly polgármester örömmel fogadta a

cég tájékoztatóját. Reméli, ezzel sikerült egy kátyúba jutott ügyet továbbldíteni. Hozzátette, a helyi strand építésénél is örülne egy hasonló fordulatnak.

H. T. - JTV

## Gödör Napok harmadszor

Folytatás az 1. oldalról:

A maroknyi jelentkező között több produkciót is kiemelt és áttemelt másnapra *Nemes Csaba*, az egyszemélyes zsűri. Az elhúzódó, ám élvezetes és közönségszórakoztató verseny után régi kedvenc, a mosonmagyaróvári Henhouse Band lé-

léptek.

A dalnokverseny után a Lengyelországot megjárt Polski 14500 zenekar koncertje következett. A tavasszal, helyi fiatalokból alakult amatőr együttes közös zenélésre alapuló uniós cserekapcsolaton vett részt a Katowice melletti Piekary

bogott fel a színpadra. A már az ifjúsági találkozóról ismert és népszerű rockabilly trió saját, meglehetősen gazdasági poénokkal teli dalok mellett az '50-'60 as évek nagy rock'n'roll eladóját is megelevenítette a színpadon. A koncertek után rég várt nosztalgia diszkó következett, ami egészen két óráig szólhatott a gödörben.

A programsorozatot másnap, augusztus 20-án a pusztasomorjai templom előtt rendezett Szent István napi kenyérszentelés koronázta meg. A hétfői, búcsú szentmise után a templom előtti téren az önkéntesek és a fúvószenekar közreműködésével tartott ünnepségen a helyi amatőr szín-

gusztus 20-ához és a somorjai búcsúhoz kapcsolása jó ötletnek bizonyult. Így a somorjai búcsú is összefonódhatott egy tartalmas, minden korosztályt kiszolgáló fesztivállal, másrészt a lakosok is tartalmasan szórakozva tölthették el helyben az ünnepek napjait.

A szervezőket váratlanul érte a búcsú mutatónyosok elmaradása, erről csak az utolsó pillanatban értesültek, így már nem volt lehetőség több gyermekprogram szervezésére.

L. Rincz György elmondta, a Gödör Napok teljes költségvetése mintegy 500 ezer forintra rúgott, amelyből a város mellett helyi szponzorok is



A pázmándfalui mazzorettek nem elszőr szerepeltek Jánossomorján

pett fel. A zenekar egészen két óráig táncoltatta a kitartó közönséget. Repertoárjukban a vegyes közönséghez illő slágerkaptak helyet.

Bár már szombaton is nagyjából kétszázán látogattak ki, a vasárnapi programok sokkal több jánossomorjait kicsábítottak az igazi fesztivállá alakult Gödör Napokra. Nemcsak a felnőttek, a gyerekek is találtak maguknak elfoglaltságot a légvárban és a játszótéren.

A színpadi produkciókat a Cintia Wellness Club műsora nyitotta, akik most is a tükör meg szokott kedvvel és lelkesedéssel elkészített és előadott, élvezetes műsorszámokkal várták - és a fellépés végén meg is mozgatták - a közönséget. Utánuk a karaoke döntője következett, ahol az előző nap már látott fellépők új és már hallott dalokkal is a színpadra

Slaskie-ben. (Ahova 14.500 forintba került a vonatjegy - magyarázta meg a névválasztást a vezető, *Kocsis Péter* a koncerten.) A fiatalok a kint előadott repertoár jó pár ismert dallal is kiegészítették azóta. A népszerű és sok hangszert felvonultató zenekar előadásában magyar népzenei feldolgozások mellett hallhattunk Bob Marleyt, P. Mobilt, Roxettet, és sok más pop-rock előadó dalait is. A koncertre megtelt somorjai gödör közönsége hálásan fogadta a produkciót. A zenekar ezzel a koncerttel köszönte meg a segítséget a városnak, és szponzorainak, segítőknek is. Bízunk abban, a szeptemberi városi napokon - már lengyel barátainkkal kiegészülve - ismét megmozgathatják a helyi közönséget.

A Polski után egy másik kategóriájú jármű, a Zetor ro-



Szent István napi kenyérszentelés a somorjai templom előtt

játszó kör tagjai adtak színvonalas műsort. Ebben Szent István alakját, kultuszát mutatták be a népszerű közönségnek, versekkel, dalokkal, és részletekkel államalapító királyunk írásából. A műsor után *Czank Vilmos* kanonok-plébános áldotta meg a bort és a kenyeret, amibe, hagyományosan bele is kóstolhattak a nézők.

L. Rincz György, a rendezvény sorozat egyik fő szervezője elmondta, a már harmadik éve tartott Gödör Napok au-

részlet vállaltak.

A szervező nagy jelentőséget tartja, hogy civil szervezetek hozták létre és rendezték a fesztivált, a produkciókat mindegyik helyi fellépő ingyen, nagy lelkesedéssel vállalta és adta elő. Nem elhanyagolható, hogy sok segítők is akadt a lebonyolításban. Ezzel mindenképpen nagy jövő várható a Gödör Napokra - hangsúlyozta L. Rincz György.

www.jtv.hu

# Hagyomány rz Napok Hegyeshalomban

Fantasztikus környezet, korh ruházat, változatos programok, színvonalas előadások – mindezek várták az érdeklődőket, akik kilátogattak a hegyeshalmi Stettini tóhoz augusztus 18-án és 19-én.

A két napos rendezvényen Hagyomány rz Napok keretében emlékeztek meg államalapító Szent István királyunk

tekinthették a Tengri és Magor íjászok, ill. a csallóközi lovas íjászok bemutatóját. A merészebbek mindezt ki is próbálhatták. A szili néptáncsoport és zenekarának fergeteges előadása szintén emelte az ünnep fényét. Szabó Andris sokaknak könnyeket csalt a szemébe gyönyör hangjával. A Kaposvári Fekete Holló Rend bemutatója

földi csillagokat is (*képeinken*). Igen, csillagokat! Mint megtudtuk, a fellépő szereplők, táncosok már február óta erre a napra készültek. Tették ezt eleinte csak hétvégenként, ahogy azonban közeledett a fellépés, már minden nap összejöttek próbálni. A helyi és környezeti települések fellépői között *jánossomorjaiakat* is láthattunk.

Kedves Olvasó! Leírni azt az érzést, amit a produkció nyújtott, nem lehet. A tiszta zonglák látványos bemuta-

hogyan mennyire nagy sikert arattak, az előadás végén szólni nem akaró vastaps jelzi. Fiúk, lányok! Fecő, Domi, Gerge! Igaz, hogy amatőrök vagytok, de az, amit ezen az estén ismét nyújtottatok, profi munka volt! Tettétek ezt szívvel-lélekkel, ez látszott rajtatok! Nagyon köszönjük az élményt! Talán azt is meg kell említenem, hogy mindezt ingyen vállalták a szereplők! A Hegyeshalmi Horgászegyesület és Polgárség összehangolt munkáját dicséri a kellemes



ünnepért a határ menti közösségekben. Mint megtudtam, az idei rendezvény célja az volt, hogy az érdeklődők megismerkedhessenek a régi magyar mesterségek változatos világával.

Mivel a népi világ, zenéjük, kultúrájuk számomra is rendkívül vonzó, családommal én is kilátogattam a rendezvényekre. A szervezők úgy állították össze a különböző programokat, hogy minden korosztály megtalálja a neki tetszőt. A gyerekeket népi játékok, ügyességi feladatok, kézműves foglalkozások várták: pl. célba dobás, gólyalábon járás, hordón lovaglás... Platin süttök saját készítésű kis lepényt, amihez kérem magunkkal a velőrtékát a búzát. Megismerkedhettek a tiszta zománc készítésével, nemezeléssel, készíthettek bábot, agyagozhattak, batikolhattak is. Bábjátékkal szórakoztatták a kicsiket és nagyokat egyaránt a halászi óvónknak, de a Gabajda Bábszínház fantasztikus előadása is sokáig emlékezetes marad. Azok, akik kedvelik az íjászatot, a két nap során nem unatkoztak: meg-

fejezték, ruházatok szintén sok érdeklődőt vonzott ugyanúgy, mint ahogy az ökövet Szent Sebestyén Számorszíj Társaság is. A rendezvénysátorban fellépő Borago zenekar dalai sajátos stílusban hangoztak el, melyet a népzene ihletett. A szintén itt fellépő Tavasz szél együttes produkcióját az autentikus népi-hangszeres kíséret tette különlegessé. *Kátai Zoltán* énekmondót már Jánossomorján is hallhattuk, most Hegyeshalomba is ellátogatott. A Szilajdob együttes dobzenéje a honfoglalás id szakába röpítette vissza hallgatóit.

A kétnapos rendezvény fő attrakciója az *István, a király* című rockopera volt, melyet a tavalyi emlékeztető előadás után idén is nagy érdeklődéssel vártam mintegy 5000 (!) nézővel együtt. Kicsit izgultunk is, gondolom a szervezők és a szereplők meg nem is kicsit, hiszen a főpróbát elmosta az eső, és az előadás előtt szintén áztatták a színpadot az égiek. Este 9 órára azonban elbújt a hold, talán azért, hogy az égi csillagok mellett megtekinthessék

tője után felcsendült a Nyitány, kezdetét vette az előadás. Együtt énekeltek a tömeg a szereplőkkel, egy-egy dalt, táncot taps és ováció követték. Azt,

környezet, ill. zökken mentes előadás. További sok sikert kívánunk Nektek!

Katona Andrea

**A darabban fellépő jánossomorjaiak:** Heiter Brigitta (Sarolt, István anyja), Theiler Andrea, Theiler Anita, Nemes Barbara, Unger Mónika, Katona Dóra, Németh Nikoletta táncosok. Az előadásról, szereplőkről képek megtekinthetők a [www.gportal.hu/ikir](http://www.gportal.hu/ikir) oldalon.

## sms-ben kaptuk

06-20/573-8296

Örültem volna, ha a Gödör Napok programjai előtt fellelcsolják a talajt. A nyári hőség után meg lehetett fulladni a portól, így fél óra elteltével kénytelen voltam haza menni. *Allergiás*

Somorján megszűntették az iskolát és a postát. És most már a búcsú is elmaradt. Fejldik a város...

Nagyszerű kezdeményezés volt a német családi ünnep a szentpéteri játszótéren. Egy kellemes délutánt tölthettem el a családommal és barátaimmal. Köszönet érte. S.

szintén gratulálok L. Burda Zsuzsannának a könyve megjelenéséhez! Ella könyvét olvasva sok régi emlék eszembe jutott. *Nagymama*



lfj. Lipovits Frigyes

## Foglalkozása: krupié

Kaszinó - fény, csillogás, zsetonok, szivar, pezsgő ... jut eszünkbe erről a szóról. Ki gondolná, hogy él Jánossomorján egy fiatal ember, aki gondolt egy merészre, és bevetette magát a „casinók” világába. No, nem azért, mert csillapíthatatlan játékszenvedélye okán szórja a pénzt. Az asztalok azon oldalán áll, ahol a játékot vezetik, a krupié. És hogy ki? *„Ifjabb Lipovits Frigyes”* van szó, aki eddig Győrben végezte ezt a szakmát, a közelmúltban pedig Angliába utazott, hogy ott folytassa tovább. Elutazása előtt arra kértem, meséljen terveiről.

**- Ha a személyi igazolványba szerepelne még az a rovat, hogy foglalkozása, akkor Neked mit írnának bele? Mit jelent az, hogy krupié?**

- Nem hiszem, hogy beírnák ezt. Nekem Magyarországon nem lenne ez a szakmám. Egyelőre itt ez nem bejegyzett szakma. Külföldön - Franciaország, Németország, Svájc, Egyesült Államok, Japán, Egyesült Királyság - viszont bejegyzett szakmaként szere-

pel, sokkal nagyobb biztonsággal elírásoknak kell megfelelni, mint itthon. Külön engedélyt kapnak az államtól, ha ebben a szakmában szeretnének dolgozni.

**- Mesélj egy kicsit arról, hogyan választottak ki Téged erre az útra és munkára!**

- Interneten csináltam egy profil magamról, hogy mennyi ideig dolgoztam ebben a munkakörben, milyen játékokat tudok és ehhez hasonlók. Írtam nekem egy krupié fejedelmé-cég, hogy angliai és londoni munkalehetőségeket kínál. Prágába kellett elmennem, mert itt volt a

kelet-európai interjú. Rengeteg papírt kellett vinnem - hiteles fordítással - egy kis óvárosi irodába. Beszélmem kellett magamról, ill. szakmai elbeszélgetés is volt, természetesen angolul. Ezután már kaptam is szerződést. A többi munkalehetőséget postán és e-mailben intéztük.

**- Hová mész egészen pontosan? Mi lesz a feladatod?**

- Londonba megyek, egy belvárosi kaszinóban fogok dolgozni, és ugyanazt csinálom majd, mint eddig: krupié leszek. - Angliában casino dealernek hívják. Kártyát osztok,

és a ruletten játékot vezetek.

**- Azt mondják, minden szakmának megvan a maga szépsége. Te miért ezt választottad?**

- Elit környezet, szórakoztató munkavégzés, éjjeli élet, külföldi munkalehetőségek...

**- Igaz az, hogy Te vagy a világ legfiatalabb krupiéja? Milyen követelményeknek kell ehhez megfelelni?**

- Ez akkor volt igaz, mikor elkezdtem dolgozni. Most már van nálam fiatalabb is, ezt bizony tudom. De hát sajnos én is öregszem.

**- Mennyi időre szól ez a megbízás? Tudod már, hogy hol fogsz lakni?**

- A kaszinós szerződéseket korlátlan ideig szokták. Két hétig a kaszinó elszállásol egy hotelban, ameddig megkeresem az albérletem. Utána pedig London külső régiójában fogok lakni, mert a belváros nagyon drága, metróval pedig minden elérhető.

Katona Andrea

## Németek családi ünnepe

**Családi ünnepet szervezett a Jánossomorjai Német Önkormányzat augusztus 12-én, vasárnap délután a mosonszentpéteri játszótéren. Környékbeli fellépőkkel, játszóházzal, malacsütéssel várták a kapcsolódni vágyókat.**



A Jánossomorjai Fúvós Egyesület. Felvételünk a Gödör Napokon készült

Az első ízben megrendezett program kulturális részeként a Kimle Harmonika Együttes, a Győri Német Kulturális Egyesület Hazai dallamkórusa és a Jánossomorjai

Fúvós Egyesület szórakoztatta az érdeklődőket mintegy három órán keresztül elsősorban német dalokkal, nótákkal. A fúvósokkal fellépett a pázmándfalui mazsorett-csoport is. A

gyerekeknek a Kárment Egyesület szervezett kézműves játszóházat, és óvónői felügyelettel lehetett rajzolni, festeni, építőkockákkal játszani.

*Wally János*, a német önkormányzat elnöke elmondta: eddigi rendezvényeik főként az idősebb generációnak szóltak, ezért érezték szükségét egy olyan program megszervezésének, ahová a fiatalok és a gyerekek is eljöhettek, és jól érezhetik magukat. Ez volt az első olyan rendezvénye a német önkormányzatnak, ami az egész városnak szólt.

A rendezvényen a német önkormányzat házi készítésű süteményeket szolgáltatott fel, malacot sütöttek valamint csülkös bablevest főztek, amit a kilátogatók estig elfogyasztottak.

A rendezvényt várhatóan jövőre is megszervezi majd az önkormányzat, szeretnének ebből hagyományt teremteni.

V. V. - JTV

Kedves Olvasónk!

Ha véleménye van egy témáról vagy valamelyik írásról, és szeretné megosztani másokkal, írjon nekünk!

Címünk:  
Jánossomorjai Napló  
Szerkesztő sége  
9241 Jánossomorja,  
Óvári u. 1.

E-mail:  
js.naplo@freemail.hu

Telefon:  
96/226-147;  
06-20/573-8296

Jánossomorja Város  
Háziorvosi Ügyelete  
Telefonszám: 226-038

Értesítjük a tisztelt városlakókat, hogy 2007. 06. 01-től az orvosi ügyelet

hétköznap délután 16-tól másnap reggel 8 óráig,

hétfőn reggel 8-tól másnap reggel 8 óráig működik.

## Közvilágítás

**Materia**

Furcsa, hogy néha napokra, vagy akár hetekre nincs közvilágítás, most meg nappal is világítanak! Nem tudom, hogy egész városzerte-e, de az összes f utca környéki lámpa árasztja fényét! Ez a takarékoság?

**Hauptmann Tamás**

Sajnos visszatér a közvilágítás (közhomályosítás, közelsötétítés) problémája. A városvezetés szerint a Jánossomorja keze meg van kötve, amíg „egyszereplő” a piac.

## Gödör Napok

**Materia**

Bár sose voltam nagy somorjai búcsú-járó, de véleményem szerint a Gödör Napok megölte a hagyományos somorjai búcsút. Tulajdonképpen a somorjai búcsú hagyományát átvette a csupán 3 évre visszanyúló Gödör Napok. Ez talán több somorjait is zavarhat!

**Véres Dávid**

Az utóbbi időkben rengeteg helyen lehetett hallani, hogy nem lesz / nem volt somorjai búcsú. Sajnos ez egy olyan folyamat, ami a jánosi búcsúnál is megfigyelhető. Össze sem lehet hasonlítani az akár csak tíz évvel ezelőtti somorjai búcsú méretét, hangulatát az utóbbi 3 év eredményével. Ez olyan, mint a húsvéti locsolás; egyre inkább halványuló szokássá válik. Ennek rengeteg oka lehet: néprajzi, szociológia, vagy akár csak pusztán anyagi eredet is. (...) Nem tisztem védeni a Gödör Napokat, de azért arról ne feledkezzünk meg, hogy a korábbi években nem volt egy időben a búcsúval, így arra nem hathatott semmilyen formában. Ha idén nem az augusztus 20-i hétvégére került volna a gödrös buli, akkor gyakorlatilag a kenyérszentelésen kívül semmi program nem maradt volna az egykori búcsú hétvégére. Lehet szidni a programot is, (...) de arra is gondolni kéne, hogy a fellépők nagy része jófejesség állt el a produkciójával, pénzt nem kapott érte. Annak kéne örülni, hogy volt valami. (...) Évről évre egyre kevesebb az árus a búcsúban, akár a helyi-

## Szájkosár nélkül - jtv.hu

**Számos közéleti témában foglaltak állást az elmúlt hónapban is a JTV internetes fórumának olvasói. Bizonyára Önnek is van véleménye a következő témákról...**

eket, akár más települések rendezvényét nézzük. Nyilván oka van annak is, ha a lánchintás / dodzsemes / kakasnyalókás / m anyagpuska-árus / vattacukros nem jött el; nem éri meg neki, kiöregedett, új megélhetés után nézett, stb. (...)

**L. rincz György**

Mindenek előtt a szervezők nevében köszönöm az építő kritikát. (...) Az első fesztivál még augusztus első hétvégéjén volt, de éppen abból a megfontolásból, hogy Jánossomorján évek (évtizedek?) óta csak a mutatványos („gagyí”) búcsú jelenti az ünnepet, az idén úgy döntöttek a szervezők, hogy az augusztus 20-át megelőző két napra teszik a rendezvényt. Ugyanakkor szándékunk szerint épp' hogy nem megölni akartuk a mutatványos búcsút, hanem mintegy kiegészíteni úgy, hisz' ezért is nem rendeltünk gyerekjátékokat a gödörbe, mert úgy gondoltuk úgyis ott lesznek a mutatványosok. (Ja, és a búcsút ne keverjük össze a mutatványosokkal, búcsú idén is volt, kérdeztétek csak meg a Plébános Urat!) (...) Mivel az idei Gödör Napok nem a Szent István-napi búcsú pótlását célozta meg - a szervezők még arról sem volt tudomásunk, hogy nem fognak jönni a mutatványosok -, ezért nem is iktattunk a programok közé augusztus 20-i „jelleg” m sorszámot. Ugyanakkor a helyi amatőr színjátszók-nak köszönhetem, olyan Szent István-napi megemlékezés volt a somorjai templomnál, amilyenre szerintem az elmúlt 30 évben, de lehet hogy még többen (koromnál fogva kb. ennyire tudok visszaemlékezni) nem volt példa. (...)

## Polgár rész

**Nagyapa**

A JPE honlapján azt olvastam, a tevékenységeik közé tartozik a közbiztonság és a környezetvédelem is. Akkor feltehetően hozzájuk (is) tartozna többek között: - a városunkban található - f leg

este és reggel megjelenő csapatokban kóborló gazdátlan ebek gazdáinak megtalálása, - a feleltető zrakók figyelmének felhívása egyrészt a környezetszennyezésre, másrészt a rettetés miatt, ami miatt 33 fokban is be kell csukni az ablakokat - az este 10 utáni hangoskodás, a másokat magán t zijátékkal szórakoztatás - a nagyon jó heccnek tartott utcai gokartozás, unokával az ölből, vasárnap délután, „pihen - id ben” - a szintén utcai quadozás, 110dB hangerővel - az éjszakai „üvegtörők” leleplezése - az utcákat versenypályának néző motorosok, autósok azonosítása, felelősségre vonása, vonatkoztatása - a játszótereket rongálók, bepiszkítók megbüntetésének segítése

**Sancsi**

T. Nagyapa! Ha jártál a JPE honlapján, akkor tisztában vagy az elérhető segítséggel is. Ha az általad felsoroltakat tapasztaltad, akkor bizonyára többet is tudsz róluk. Mégsem kerested meg még egyszer sem a Polgár részét. (Talán az illetékes hatóságokat sem) Innentől kezdve, amiket itt a fórumon felsorolsz, valószínűleg csak hangulatkelésnek szánod. Az meg nem segítséget egy olyan szervezetnek, ami a lakosság bizalmán alapul. (...)

**Nagyapa**

Egyáltalán nem sértésnek szántam az észrevételeimet, inkább figyelemfelhívásnak. Egyébként tettem már bejelentést illetékes helyen, kaptam felszólítást is. Utána egy darabig betartották (ebek elzárása), de már újra a régi nóta szól. F leg este. Hadd fussanak egy kicsit azok a szerencsétlen kutyák. A rendőrök annyit, hogy pl. ma is több autó állt a Szabadság utcán, egy a forgalommal szemben a záróvonal túloldalán. Ott mentek el, de mintha láthatat-

lanok lettek volna azok a járművek, mert nem vették észre. Egyébként én is hasznosnak tartom a polgár részét, amennyiben valóban azt és úgy végzi, amiért létrejött.

## Játszóteri problémák

**Szilvia**

Egy játszótér azt a célt szolgálja a gyermekeknek szerintem, hogy kulturált körülmények között töltsék el a szabadidejüket egy részét. Sajnos volt szerencsénk megtapasztalni a péteri játszótér veszélyét. Nem tudtam önfeledten szabadjára engedni gyermekeimet, mivel rengeteg szeméttel botlottunk. A vár alatt rengeteg üvegtörmelék, csikkek, papírok, flakonok, félig elragott gyümölcsök (a használt óvszerekről már ne is beszéljünk) hevernek. A gyermekeknek ilyen helyen kell valóban játszaniuk? (...) Mért nem töltsd fel ez eddig senkinek? Nem lehetne esetleg hetente takarítani? Ellenriztetni? Felújításra is rászorulna, hiszen egy-két helyen igen labilis a rönk. Tulajdonképp pedig a legeslegnagyobb probléma az, hogy nem tudnak az emberek elmenni a szemetesig...

Polski 14500

**vastag**

Gratulálok a zenekarnak, nagyon jó bulit csináltatok. Csak így tovább! Remélem, ezentúl minden helyi rendezvényen lehet segíteni, ill. felkérést fogtok kapni! A nevetek lehetne Polski 29.000 vagy ennek többszöröse.

**csige**

Nagyon ütős volt, nagyon tetszett. Ahhoz képest, hogy adhoc jelleggel alakultatok, le a kalappal. Kétszer. A pirula AC/DC eladása és a lengyel nyelv szám egyszer en frenetikus élmény volt. Köszönet nektek.

**Pirula**

(...) Városnapokon igyekszünk meg egy ekkorát durrantani, akkorra már a lengyelekkel karöltve.

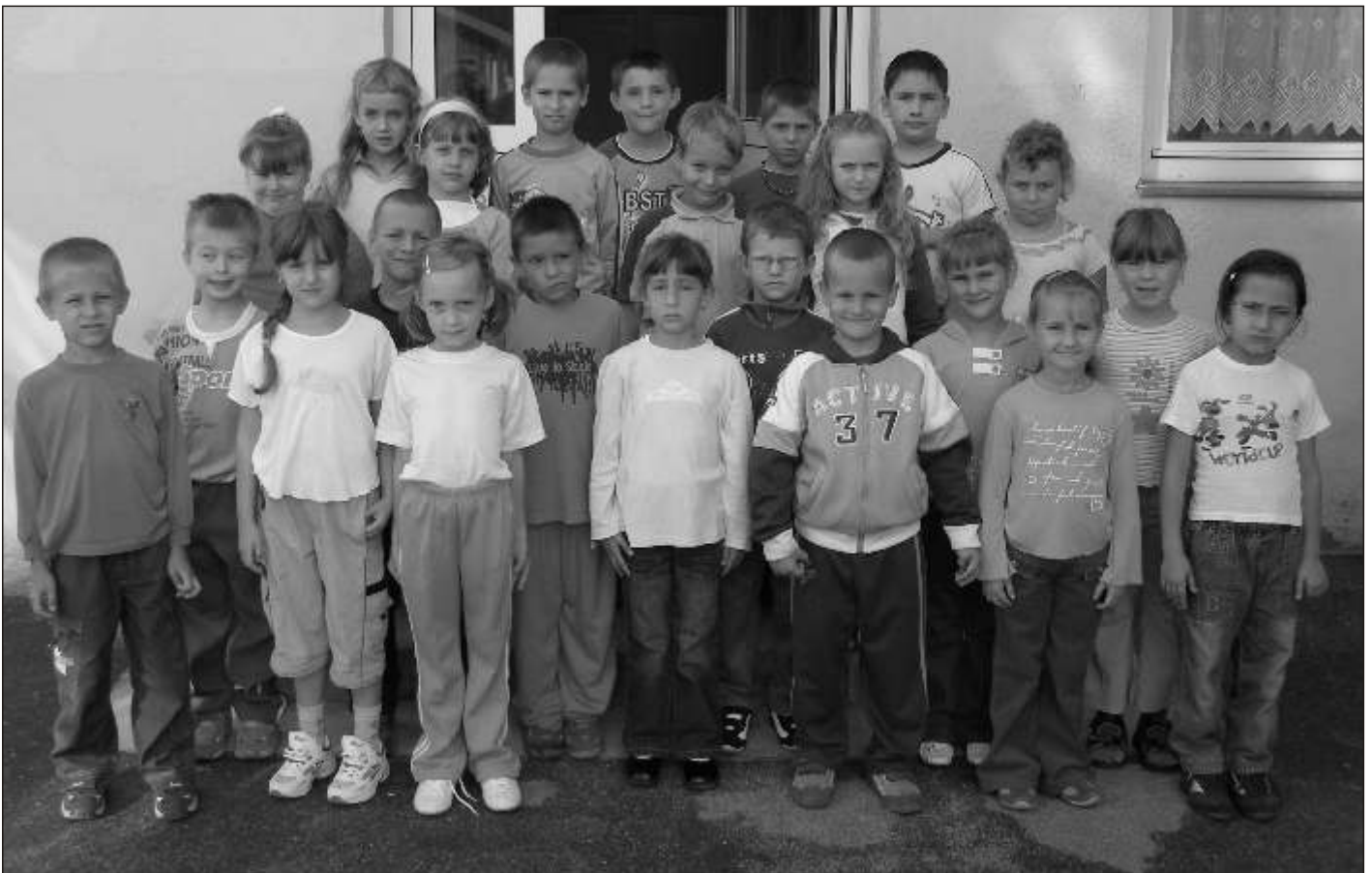
összeállította: Farkas János

*Az idézett véleményekkel nem feltétlenül értünk egyet!  
JTV - J. Napló Szerkesztő sége*

# Köszöntjük a város első osztályos tanulóit!



Körzeti Általános Iskola - 1. a osztály



Körzeti Általános Iskola - 1. b osztály



Klafszky Katalin Tagiskola - 1. osztály

Megkérdeztük olvasóinkat:

## Mennyibe kerül az iskolakezdés?



**Fehér Anna, 15 éves diák**

Én most leszek 9. osztályos, az öcsém pedig negyedikes az általános iskolában. Kettőnk tanszerei hatezer forintba kerültek. Az én tankönyveim ára 8 ezer Ft volt, az öcsémét még nem tudjuk. A színes füzetborítók helyett most csomagolópapírt fogunk használni beki-  
tnek, itt valamit megtakaríthatunk. Szerencsére a tavalyi ruháink és a tornafelszerelésünk még jók erre a tanévre.



**Koczor Attila  
14 éves tanuló (testvérével)**

Az édesanya nyilatkozik: Speciális iskola tanulója a fiam. Eddig minden évben iskolakezdéskor kaptunk 20 ezer forint támogatást, az idén azonban csak 5 ezer forintot. Az indok az volt, hogy gyest kapok. A füzetek 1500 Ft-ba kerültek, a könyvek csak jelképes összegbe fognak kerülni. Az iskolakezdéshez ruha és tornafelszerelés is kellene, ám ezt nem tudjuk megvenni.



**Diós Sándor 12 éves tanuló  
Diós István 10 éves tanuló**

A fiúk édesanyja nyilatkozik: Nagycsaládosok vagyunk, így az iskolai könyveket ingyen kapjuk. Így is nagyon drága az iskolakezdés. A füzetekért 8 ezer forintot fizettünk. A tornafelszerelésük 9 ezer Ft volt. Ruhafélére húszezer forintot költöttünk. A harmadik gyerek óvodába megy, akire ugyancsak sok pénzt költöttünk, hiszen a ruhák mellett cipőt is kellett venni.



**Kovács Rebeka, 8 éves tanuló**

Kovácsné Éva, az édesanya válaszolt kérdésünkre. Húszezer forintot költöttünk füzetekre, egyéb tanszerekre. A tankönyvek majd ezután jönnek. Az iskolakezdéskor a ruházat, a tornafelszerelés bizony sokba kerül. A gyerekek a nyár folyamán sokat néznek, így mindent pótolni kell.

összeállította: Burda Zs.

Megkérdeztük a város közéleti személyiségeit:

## Hol töltötte a nyári szabadságát?

*Dr. Kurunzi Károly  
polgármester:*

Voltunk nyaralni az unokákkal, mint minden nyáron, immár öt éve ugyanott. Horvátországban voltunk Rab szigetén. Nekünk ez jól bevált, a gyerekeknek különösen tetszik, ezért megyünk minden évben vissza.

*Bella Zsolt képviselő, a Körzeti Általános Iskola igazgatója:*  
Az iskola felújítása miatt az idén inkább munkával telt a nyaram, így a nyár végén került sor pár napos kikapcsolódásra.

A Tiszán voltunk evezni öt napot a feleségemmel és barátokkal.

*Póczáné dr. Kovács Zsuzsanna jegyző:*  
Még nem voltam nyaralni ezen a nyáron. Az év végére, december közepére tervezzük a pihenést, nyaralást.

*Schwartzné Varga Mónika óvodavezető:*  
Ezen a nyáron nem voltunk nyaralni. Azért minden tavasszal és szeptemberben elmegyünk pár

napra kirándulni, pihenni. Októberben készülünk egy hétvégi kirándulásra Sopronba és környékére.

*Dravetzky István, a zeneiskola igazgatója:*  
Tíz napig voltunk rokonlátogatásban Pécsen, ez volt a nyaralásunk. Ezen kívül kirándultunk a környéken több alkalommal is. Különböző rendezvényeket látogattunk alkalomszerűen a nyári szünetben.

*L. Rincz György, a m. vel. dési*

*házigazgatója:*

Családommal rokon- és barátlátogatáson voltunk Németországban. Észak-Németországban él barátainkkal néhány napot Brugge mellett, a belga tengerparton töltöttünk, majd egy hétvégét Párizsban voltunk. A nyaralás ideje alatt sok nevezetességet sikerült megnéznünk, ugyanakkor a pihenésre is jutott idő.

összeállította:  
Burda Zsuzsanna

## Beszámoló a Körzeti Általános Iskola 2006-2007-es tanévi munkájáról

A tanévet 612 tanulóval kezdtük. Megoszlásuk a következő volt:

Központi felső tagozat:	216 tanuló
Központi alsó tagozat:	165 tanuló
Karner Ádám Speciális Iskola:	29 tanuló
Klafszky K. Tagiskola:	152 tanuló
Bocskai I. Tagiskola:	50 tanuló

Szervezeti változások nem történtek intézményünkben a tanévet megelőzően. Csak annyit említenék meg, hogy a központi felső tagozatban a ballagó három nyolcadik osztályt két ötödik váltotta, ezáltal eggyel csökkent az osztályok száma.

Szeptembertől két új kollégát üdvözölhettünk körünkben *Herman Antal* és *Arlay Frigyes* személyében. Mindketten tanulószobai állást töltenek be két távozó és egy győzelesen lévő munkatársunk helyett. *Jakab Tibor* óraadóként alkalmaztuk intézményünkben, heti hét órában újszást oktatott. A központi alsó tagozatban *Jakab Áronné* nyugdíjba vonult, helyére *Kovácsné Gombás Terézt* vettük fel. Összességében kétfelével kevesebb pedagógussal kezdtük a tanévet.

Egyre nő a problémás, magatartás-zavaros, sajátos nevelési igényű tanulóknak száma. Velük fejleszt pedagógus és gyógypedagógus foglalkozik. Szakembereink számát továbbképzésekkel, átképzésekkel kívánjuk a jövőben növelni. *Kurunzi Petra* elvégezte az első évet a gyógypedagógiai iskolán. *Bella Zsolt* közoktatás-vezetői másoddiplomát szerzett a tanév végén. *Berta Attiláné* az IMIP (intézményi minisegítségnyújtási program) átdolgozásával 30 órás, az OM mérések kiértékelésével kapcsolatos 30 órás tanfolyamon vett részt. *Marcziszné Egyed Mária* Németországban kéthetes nyelvtanári továbbképzésen vett részt. *Nemes Csaba* elkezdte a közoktatás-vezetői képzést, az első szemeszteren van túl.

A tanulmányi munkát, a tanulók teljesítményét elemezve nagy eltérések mutatkoztak meg az elmúlt évben.

Központi iskola: az alsó tagozatban az osztályok heterogén összetétele miatt nehéz a tananyag egységes feldolgozása. Min-

den osztályban vannak kiemelkedő képességű tanulók, de sajnos egyre több a külön, kiscsoportos foglalkozást és lassabb tempót igénylő kisdiákunk. A hátrányokat fejlesztő foglalkozásokkal, a napközi minél nagyobb kihasználtságával, korrepetálásokkal próbáljuk csökkenteni.

A felső tagozatban a tanulmányi eredmények egy tizednyi javulást mutatnak a tavalyihoz képest. Növekedett azonban a pótvizsgások és éviismereti felmérések száma az összlétszámhoz képest. A teljesítmények romlásában egyre nagyobb szerepe van a tanulói hozzáállásnak.

Itt is új technikákat kell elsajátítani a tanulási zavarral küzdő gyerekek oktatásában. A differenciált oktatást újra elterjedtetni kell helyezni.

A külső körülmények egyre nagyobb terhet róhatnak a pedagógusokra: növekvő óraszám, növekvő csoportlétszámok a csökkenő gyereklétszám ellenére, több adminisztráció.

A Klafszky Tagiskolában is hasonló a helyzet. Itt is növekedett a nem megfelelő teljesítményt nyújtók aránya. Különösen magas az elégtelen osztályzatok száma a hatodik évfolyamon. Növekedett a német nemzetiségű nyelvet tanulók száma, az alsó tagozatban különösen magas az arány.

A tanulmányi munka terén pozitívumokról is beszámolhatok. Az országos kompetencia-mérések jó eredményeket mutatnak. Nyolcadik évfolyamon matematikából és szövegértésből 1 tanulóink teljesítménye az országos átlagnak megfelelő, viszont a minimum és a maximum értékek meghaladják az országos eredményt, ami figyelemreméltó. A hatodik évfolyamon szövegértésből 1 az eredmények magasán az országos átlag fölött vannak.

Versenyeredményeinkkel is büszkélkedhetünk ebben az évben is. Rajzpályázaton szép sikereket értek el tanulóink. *Gáspár Imre* 8. osztályos diákunk munkáját a Nemzeti Galériában állították ki. *Samu Fanni* hatodik osztályos tanulóink országos rajzpályázaton első helyezést ért el, értékes tárgyjutalmat és osztályának egy osztálykirándulást nyert. Körzeti matematika versenyen *Vártoke Soma*, *Székely Róbert*, *Fördös Veronika*, *Tóth Babett*, *Harasztos Luca* szép eredményeket értek el.

Folytatás a 13. oldalon

Folytatás a 12. oldalról:

A Balassi megyei német versenyen *G. si Zsolt* a 2. helyen végzett, *Tóth Babett* országos német versenyen a hetedik helyet szerezte meg. III. korcsoportos kézis lányaink a megyei eldöntő nyerték meg, I. korcsoportos fiú focistáink körzeti bajnokok lettek. Német nyelvben 1 nyolcadikosaink közül heten tettek sikeres középfokú, nyolcan alapfokú nyelvvizsgát.

Éves tervezett programjainkat teljesítettük, nem kellett az időjárás vagy egyéb körülmények miatt semmit elhagyni. Sikeres volt az idei sítábor. Ausztriában töltött öt napot 35 diákunk és intézményünk néhány dolgozója. A jövő tanévben is hasonlóan tervezzük a sítábort, síszünetet adva tanulóinknak.

## Felkészülés a következő tanévre

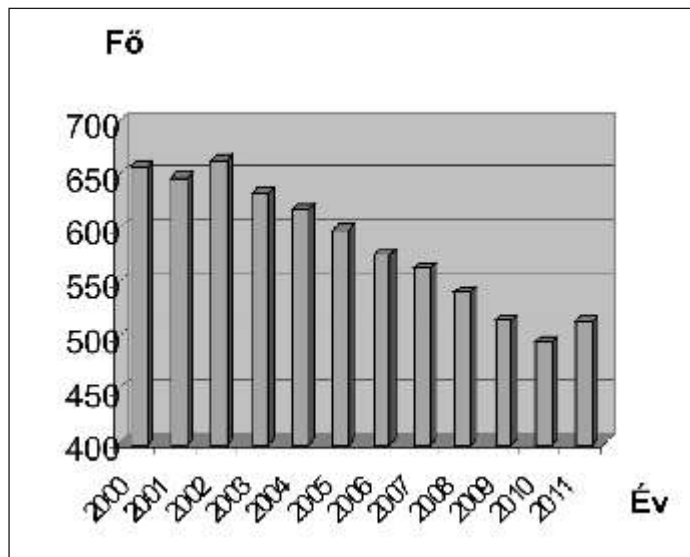
A 2007-2008-as tanévet intézményünk más struktúrában kezdi. Mint arról már többször beszámoltunk, a Bocskai Tagiskola és a Karner Ádám Tagiskola megszűnt. A Bocskai diákjainak egy része hozzánk fog járni, két iskolabusszal szállítjuk naponta. Az iskola bezárásával hét pedagógustól kellett megválni. Nehéz lesz végzettségüknek megfelelő állást találniuk a mai viszonyok között. A Karner diákjait, ahogy terveztük, a Klafszy Tagiskolába integráljuk. Termeiket kialakítottuk, felkészülten várjuk őket szeptemberben.

Személyi változások is történtek intézményünkben. *Dr. Makai Sándorné* és *Gyuró Gyuláné* nyugdíjba vonultak, helyettük nem vettünk fel senkit. *L. rinczné Karácsony Hajnal* szeptembert óraadóként angol nyelvet fog oktatni.

Gyereklétszámunk sajnos továbbra is csökken tendenciát mutat. Hogy a gyereklétszámok alakulása Jánossomorján még szemléletesebben legyen látható, készítettem egy grafikont, ami 2000 és 2011 között mutatja be az általános iskolás korú tanulók számát.

Felújításainkat már az elmúlt tanévben elkezdtük. A „Szemünk fénye” program keretében a központi iskola világításának teljes cseréjét megvalósult. Az alsó tagozat épületében a villamos vezetékeket kicseréltük, mivel nem volt érvényes érintésvédelmi engedélye.

A főépület bejáratánál a térburkolatot kicseréltettük, a kerékpártárolót áthelyeztük a belső udvarra. A fizika terem leparket-



táztattuk, új bútorokat vásároltunk.

Alapítványunk támogatásával multimédiás terem alakítottunk ki az említett teremben, interaktív táblát, projektort és egyéb elektronikus oktatást segítő eszközt állítottunk rendszerbe.

A Klafszy Tagiskolában az egyik épületrészt el készítettük a volt „karnerosok” fogadására. A legnagyobb tantermet kettéválasztottuk, így továbbra is rendelkezésünkre áll a tornaterem, amiből eredetileg tantermeket terveztünk. Két terembe új bútorokat vásároltunk illetve parkettáztattunk.

Mindösszesen a felújítások és a vásárlások a nyár folyamán mintegy 7,5 millió forintba kerültek.

Tovább szeretnénk folytatni testvérkapcsolataink ápolását Nagyföldemes és Andau iskoláival. Olyan közös programokat szervezünk a jövőben is, ami tanulóink érdekeit, fejlődését szolgálja.

A festések, meszelések minden épületben rendben megtörténtek. A tankönyvek megérkeznek, a tanév megkezdése előtt kiosztásra kerülnek.

A 2007-2008-as tanév indítására mind a személyi, mind a tárgyi eszközök biztosítottak.

Bella Zsolt igazgató

Folytatás a Napló júliusi számából, 19. oldal

## „Mondolatok”

1. Bugár Béla: „(...) Szlovákiában vörös posztó az autonómia szó is, jórészt történelmi okok miatt. Főleg azért, mert amikor a szlovákok az elmúlt évszázadban autonómiát hirdettek, az elszakadásra gondoltak. (...) (Szilvássy József, *Népszabadság*, aug. 6.)

2. „(...) A Kárpát-medencében az állam mindig magyar volt, így az állami (politikai) szinten használt nyelv a magyar lehet. (...) Az 1843-44. évi országgyűlésen a magyar végleg a köz- és a szakigazgatás hivatalos nyelve lesz. Államnyelv. (...) 1848 nyarán a nem magyar népek szembe kerültek a ma-

gyar államnemzet győzelmes elnyomulásával. (...) A magyar forradalom vezetője 1949 nyarára (Amikor már késő! - a szerk.) dolgozta ki az első és korábban páratlan kisebbségi törvényt. (...) Magyarok és nem magyarok megbékítését már nem érthette el. (...)” (A magyarok krónikája)

(A kisebbségek autonómiát követeltek. Mire megkapták volna, már kevés volt... Most a magyar kisebbség autonómiát követel...)

3. Most „házunk tája” a múlt század elejéről. (Részletek Birkmayer Gyuri bácsi könyvéből, aki „megtartotta” nevét).

Akit a háborúban kitüntettek, megkapta a „vitéz” címet, nevét magyarosítani kellett. Patikus, tanár, pap, jegyző, postamester csak magyar nemzetiségűek lehettek. A patikában, aki németül beszélt, hidegen fogadták, és szolgálták ki. (Az idők 85 %-a nem értett magyarul). A vasútállomáson a jegyet csak magyarul lehetett kérni. A postamester gyakran mondta: „Itt magyarul kell beszélni!” - bár „tisztá” német származású volt.

Vállalták: „Belőlünk, svábgyerekekből igazi magyar gyereket csinálnak.” A levente-foglalkozásokat is csak magyarul

tartották. A résztvevő fiatalok fele nem értette az utasításokat. S ha valaki rosszul értette, azt mondták neki: „Buta sváb vagy” vagy „Büdös sváb”. S ha valaki panaszkodott, a rendőrség elállította, és 1 vagy 2 napra a falu börtönébe zárta. (Bár voltak jó indulatú emberek, akik este, engedély nélkül haza küldték őket a börtönből). (Kleiner Rudolf: *St. Johann am Heideboden című könyvéből*. Fordította: *Jakabné Grudil T.*) Kiegészítés: nőtt a magyarság száma. A német neveket „lefordították” magyarra! Így lett a Kholembergerből Szénhegyi, Huszból Hargitai, Grabnerből Garamvölgyi. A sor folytatható...

Folytatás a 14. oldalunk

Folytatás a 13. oldalról:

4. Kornfeld Móric (1882-1966) a magyar országy lés fels - házának tagja (1927-44) írja „Trianontól Trianonig” cím tanulmányában, 1944-ben: Számára a trianoni tragédia véglegessé válását a német megszállás, a magyar politikai vezetésnek a náciizmussal való megalkuvása testesítette meg. Így jutott el Magyarország másodsor is, és most már véglegesen Trianonhoz. (Részletesen: *Népszabadság*, 2006. június 3., *Hovanyecz*: „Másodszor ugyanoda”)

5. Margaret MacMillan (történész, Lloyd George brit miniszterelnöknek, az 1919-es párizsi béketárgyalások brit vezetőjének dédunokája) írja 1999-ben: Magyarország trianoni határai „még” változatl

nok. Ez azt jelenti számára, hogy a kérdés nyitott. S ezt lezárhatja, ha Románia az EU tagja lesz, ha határokon átfülv tervek készülnek Erdély és Magyarország egyes vidékei között. Bíztható számára, hogy n a világban a kapcsolatok, összekapcsolódások száma. (Részletesen: *Népszabadság*, 2006. jún. 3. *Dunai*: *Csak az EU segíthet*)

6. Én pesszimista vagyok: a fiatalok a jobb élet reményében elvándorolnak... Százezernél több feketemunkás dolgozik hazánkban, akik f leg a környez országokból jöttek. 60 %-a magyar származású. (*Népszabadság*)... Jánoson is többen vannak. (Kb. 20-an). Meg kellene kérdezni ket is... Meglepett a JTV-n egyikük reklámja: román árusok... „A fiatalok egymás után hagy-

ják el az országot, tíz év múlva nem lesz Magyarországon munkaer (...), érdemes lenne ezt a kivándorlási hullámat legalább lelassítani, a fiatal orvosok fele lelép, holott a mi pénzünk b l tanultak.” (*SMS, Kisalföld. Egy aggódó hazafi*)

7. Keser en jegyzi meg valaki egy újságcikkben, hogy az 56-osok közül nagyon kevesen jöttek haza. Vajon miért? Akkor még nem tanították a Szózatot?

*SMS, Kisalföld*: „(...) Érdekes ez a magyarságtudat! Valahogy mindig keletre l érkező k ragaszkodnak hozzá, a nyugati „honfitársaink” szívesen lemondanak róla.” (*Patriot*)

8. Egy kérdés, amire nincs válasz: Hányan élhetnek Jánoson olyanok, akiknek az sei még a 19. században a Magyarországtól való elszakadást köve-

telték... („Ismer seim” (!) ereiben német, magyar és „dél-szláv” (?) vér folyik...)

9. Mi lehet mégis a megoldás? Irni kellene a francia köztársasági elnöknek... Neki vannak magyar gyökerei... Ugyanis, el djének nagy szerepe volt a „Szerz dés” létrejöttében...

+1: Kedves Olvasónk! Amit nem értett meg írásomban, azt „rejtvénynek” szántam. De, már „megbántam”, hogy benne hagytam... Sajnos F szerkeszt nk sem hagyta ki... A megfejtést most „kiolvashatja”...

+2. Több évig támogattam egy erdélyi diákot, aki végül nem ment haza. Most segítetttem egy erdélyi árvízkárosultot, akinek házát elvitte a víz. A címét elküldhetem...

Tisztelettel: H. I.

A Magyar Királyi Honvédség alakulatai 1940. szeptember 5-én reggel hét órakor, Máramaros szigeténél átlépték a határt. Ezzel Erdély ismét a miénk lett - sajnos csak négy évig. Emlékezzünk hát az elszakított területek legnagyobbikára.

A köztudat e nagyrészt magyarok lakta tájegységnek ezt a 103 000 km<sup>2</sup>-t tekinti, amely a Kárpát-medence délkeleti szegletében terül el, és magában foglalja az Alföld keleti sávját, a Bánság egy részét: Zaránd, Kraszna és Közép-Szolnok vármegyét. Azonban arról sem szabad megfeledkeznünk, hogy Erdélynek csupán egy részét, alig 42%-át (43 104 km<sup>2</sup>, 2 573 000 lakos) kaptuk vissza.

A történelmi Magyarország széthullását követ en, 1918 végét l területileg, az 1920. június 4-i trianoni békediktátumtól pedig jogilag is Romániához került. A magyar kormány ezt teljességgel elfogadhatatlannak tartotta, ezért - a brit és francia kormány hallgatólagos beleegyezésével - tárgyalásokat kezdeményezett a román kormánnyal, azonban a tárgyalások semmilyen eredményre nem vezettek. Ezért a magyar politikai és katonai ve-

## 67 éve tért vissza Erdély

zetés - tudva, hogy a szovjetek hasonló akciót terveznek, melynek célja Besszarábia és Észak-Bukovina visszaszerzése, amit a román hadsereg 1918-ban szállt meg - augusztus 26-án elrendelte, hogy a Tiszántúltra felvonult, szinte teljes magyar hader zárkózzon fel a határra, ugyanis eséllyel vehettük volna fel a harcot Erdély visszaszerzéséért, mivel Romániának, hadseregét megsosztva, két fronton kellett volna harcolnia (keleten a szovjetekkel, nyugaton a magyarokkal). Azonban a harcok kirobbanására nem került sor, mivel a helyzet félbeszakította az augusztus 30-án kihirdetett második bécsi döntés, amely megakadályozta a kétséges kimenetel fegyveres összet zést. Visszakaptuk Észak-Erdélyt és Székelyföldet, ahová 1940. szeptember 5-t l 13-ig kellett szakaszosan bevonulni. Ebben a mozgósított alakulatok kb. 90%-a részt vett. A nagyobb városok közül Nagyváradot 6-án, Marosvásárhelyt 10-én, Kolozsvárt 11-én vették birtokukba az alakulatok. Mivel a gyakori torlódás, a orosz utak és

a hosszúra nyúlt utánpótlási vonalak miatt az utánpótlás visszaszorította az egységeket, fél volt, hogy a csapatok a kijelölt pontokat nem tudják id - ben elérni, ezért Székelyföldre a gyors hadtestet küldték el re, ami a honvédség legjobban felszerelt alakulata volt. A területek visszafoglalása során csak Ördögkút templomtornyából érte komolyabb pusztat z a bevonuló honvédek. A vezérkar szeptember 13-i döntése értelmében az 1. hadsereg és a gyors hadtest parancsnoksága a 6. és 7. hadtest, illetve az 1. és 2. gk. dandár kivételével az összes alakulat visszatérhet eredeti állomáshelyére. A visszatartott egységek a 9. hadtest berendezkedéséig biztosító feladatokat láttak el. Hátrahagytak még több hadtáp és vasútépít zászlóalj, valamint az Er dleszerel parancsnokság kötelékében 3 utász zlj.-at és egy híradó csoportot is. A román hadsereg által lefűvített m szaki zárok hatástalanítása során 18 utász katona halt h si halált. A 9. hadtestparancsnokság november 18-án kezdte meg m kódését, és a

nagyrészt határvidász alakulatokból felállított csapattestei is fokozatosan elfoglalták helyrségüket, ezután a visszatartott egységek is visszatérhettek eredeti állomáshelyeikre. November 25-én Észak-Erdélyben és Székelyföldön is megsz nt a katonai közigazgatás.

Ifj. Hegyi Károly

### Anyakönyvi események

2007. augusztus

Házasságot kötöttek:

Pilisi János - Fetti Erzsébet  
Gerebenics Miklós - Hatos Katalin  
Kovács Tamás - Szakács Viktória  
Bokori Tibor - Agócs Mária

Születtek:

Galaczká Sára  
Galaczká Fanni  
Holhos Gerg  
Juhász Bence  
Rozs Rajmund  
Wally János

Elhunytak:

Hardi László  
Hegyi Imréné  
Hegyi Kálmánné  
Szakály Ferencné  
Tesch Andrásné

## Magev madarak a házunk táján

A korábbi, madarakat bemutatató cikkeimben elször a ritkábbakról, majd az ismertebbekre igyekeztem írni, melyek szinte kivétel nélkül védettek. Ezeket keresztül próbáltam megszerettetni az olvasókkal ezt a szárnyas népséget. Magyarország madárfaunája azonban ennél sokkal gazdagabb. Vannak olyan madárfajok is, melyekről a gyakorlati megfigyelés miatt nem nagyon beszélünk, pedig itt élnek a közelünkben. Vagy csak azonosítjuk a veréb- és nem tényleg érdekes megjelenésük. Ezek a madarak a nem káros, nem hasznos, azaz közömbös kategóriába tartoznak. Kizárólagosan magokkal táplálkoznak, a galambokhoz hasonlóan begytejjel táplálják a fiókáikat. Mégis ajánlom mindenki figyelmébe ezeket a fás környezetben, tehát a kertekben is megtelepedő madarakat. A törvény védi őket is, bár számuk nem csökkent az elmúlt évek során. Akár a kertünk díszei is lehetnek, ha egy kis segítséget is kapnak a háziaktól. Fészkeiket száraz gázszálakból rakják össze, melyet elsősorban az örökzöldek sorában tudnak elrejtetni. Egy kis itató hely (mely egyben fürdőhely is) kialakításával még csalogathatjuk is őket a kertünkbe. Szerencsés esetben több madárfaj is megtelepedhet a fákban, bokrokban gazdag kertekben.

Az alább leírt madárfajok felismerése érdekében a méretüket a közismert veréhekhez hasonlítom, de elsősorban a színek megfigyelése segíthet a madárfaj meghatározásában. (Sajnos színes képekkel még nem illusztrálhatom az ismeret szöveget.)

**Kenderike** /*Acanthis canabina*/ - a verébre hasonlít, de annál valamivel kisebb, karcsúbb. Háta verébszerűen barna. De a testalja barnás, sötétén sávozott (a verébként szürkék!). A hím mellén és fején látható karminpiros szín a legfelismerhetőbb jele. Gyakran ülnek a

bokrok, fák csúcsán, és ott énekelnek. Télen nagyobb csapatokba verődve a térségben maradnak, és a gyommagvak fogyasztásával hasznunkra vannak. Bizonyára többen gyönyörködtek már ebben a madárkában a ház körül. Költés közben fészket nem szabad keresni, annak helyét távolról is be lehet azonosítani. Elégedjünk meg ezzel, inkább próbáljuk meg a macskát távol tartani a fészektől.



kenderike

**Zöldike** /*Carduelis chloris*/ - verébméretű, tollazata zöldes színű. A hím élénkzöld, szárnyán és farkán citromsárga csík látható. A tojó színezete inkább piszkos zöldnek tényleg. A magasabb tujákon, fákon készíti fészket, ezért elsősorban erdei madárnak ismertük. Most terjedben van a lakott területek irányába, megjelent a parkosított kertekben is. Éneke inkább csicsérgés, de ezt gyakran hallatja. Érdekes jelenség, hogy egymás közelében, több pár is fészkel. Szinte egész évben kisebb nagyobb csapatokban mozog. Fás bokros területen tölti a telet, ahol rüggyekkel is táplálkozik.



zöldike

**Csicsörke** /*Serinus serinus*/ - egyik legkisebb madarunk, mintegy 12 cm hosszú, a verébnél kisebb termetű. Ez az egyetlen magev madár, mely télen délre vonul. Igazi rejtőszíne van, benne a sárga, barna, zöld és szürke színekkel. Apró csészeszerű fészket a lombágvilláiba rejt, amely a lombhullás után kerül szemünk elé. A madár többnyire a lomb sűrűjében énekel, mely inkább egy reszelős, csicsérgő hang.

**Tengelic** /*Carduelis carduelis*/ - talán a legismertebb madár, amely a közelünkben él. Stiglic néven bizonyára ismertebb. A verébnél karcsúbb termetű, élénk színeivel rendkívül szép megjelenésű madár, tollazatában a piros, fekete, sárga és a szürke szín dominál. Fészket a biztonságosabb helyre, a



csicsörke

**Tengelic** /*Carduelis carduelis*/ - talán a legismertebb madár, amely a közelünkben él. Stiglic néven bizonyára ismertebb. A verébnél karcsúbb termetű, élénk színeivel rendkívül szép megjelenésű madár, tollazatában a piros, fekete, sárga és a szürke szín dominál. Fészket a biztonságosabb helyre, a

magas fák ágaira építi. Télen nagy csapatokba tömörülve keresik a gazos területeket, ahová a ragadozó madarak követik őket.



tengelic

A téli etető környékén a zöldike és a tengelic is látható, akár csapatosan is. Ezek képesek a napraforgó magját feltörni. A kenderike inkább csak az ocsút keresi. Az etető környékén további magvak is megjelenhetnek, színesítve a madársereget. Az etetőre rájárnak az erdőben fészkelő erdei pinyetkék, meggyvágók és az északra érkező fenyőpinyetkék is. De az etetők igazi „sztárjai” a cingegék. De ezekről majd a következő számban írok.

Balsay Sándor

## Akkor történt Jánossomorja a Kisalföldben (1972-77-82-87-92-97. szeptember)

**1972. szeptember 30.**  
„(...) *Jakab Zsuzsa*, a Győri Révai Gimnázium tanulója, az összetett honvédelmi verseny országos döntőjében az első helyezést érte el. (...)

**1977. szeptember 20.**  
Jánossomorja - S. Vasas 4 - 1 (700 néző)

**1977. szeptember 27.**  
Jánossomorja - M. Vasas 3 - 2 (1 - 1). Mosonmagyaróváron. G.l.: Karsai (2), Lidi. A csapat (0-2)-ről fordított. Edző: Hutflessz Károly.

**1987. szeptember 28.**

(...) *Jankovics György*, a megyei tanács általános elnökhelyettese avatta föl a jánossomorjai tornacsarnokot. (...) a tizenötmillió forintos nagyberuházás a tervezők és kivitelezők, támogatók és társadalmi munkások közös és sikeres erőfeszítéseit, áldozatkésztségét dicséri. Megyénk egyik legnagyobb iskolájában végre méltó feltételek teremtődtek az észpallérozása mellett a testnevelésére is. (...)” *(A megnyitón a lébenyi kézisek játszottak a jánosi lányokkal... Eltelt húsz év. Lehetne ismételni... - a szerk.)*

Folytatás a 16. oldalon

Folytatás a 15. oldalról:

## 1992. szeptember 22-23-24.

### A magyar Heideboden

A történelmi Moson vármegye nyugati részének községei a térség nagyon sajátos egységét alkotják. Ez negyvenhat évvel ezelőtől tartott. A régi képsorozat a Lébénytől a Lajtáig terjedő vármegyét is Heidebodennek nevezi. (...) Mi volt a Hei-

deboden, milyen volt a mi Heidebodenünk és kik voltak a Heidebauerek? (...)” (Erről szól *Thullner István* három cikke)

## 1997. szeptember 2.

J. somorja - Rábapatona 2 - 1 (2 - 0). 600 néző. V.: Iglar (osztórák). G.l.: Molnár, Borsodi.

## 1997. szeptember 10.

### Tét, Jánossomorja, Fertőd: mit láttunk a falunkban?

(...) 1999-ig szünetelnek a városossá nyilvánítások. (...) Tét nem adta fel a reményt, Jánossomorja azonban visszalépett. (...) Noha Jánossomorján a gázvezetése hamarosan befejeződik, és a telefontársaság is kielégített minden igényt, a képviselőtestület nem tartja lényegesnek a közigazgatási eljárást.

A nagyközség Fertőd várossá nyilvánítását követően vontatja vissza pályázatát. Dr. Kurunczi Károly polgármester úgy gondolja, hogy egy helyiségnévtábla-csere nem változtat sem a tennivalókon, sem az elhatározásokon, főleg, ha a helyiek jól érzik magukat, és a befejezések is gyakran megfordulnak a környéken. (...) (D. P. A.)  
válogatta: H. I.

## Kárpátaljai magyaroknál jártunk (2. rész)

Folytatás a Jánossomorjai Napló augusztusi számából:

Az iskolai igazgató megmutatta az iskolája egy részét. A tanteremben magyar címer, Himnusz, Szózat van. Díszter-

gató úr jeles közéleti személy. Nemcsak helyi képviselő, hanem a járási magyar nemzeti kisebbség oszlopos tagja is. Ezzel is küzd a magyarság fennmaradásáért. Ezúttal is gratulálunk, és sikeres munkálko-

lálgháborúban elesett viskiek, a harmadikat a szolvai internáltak emlékére állították. Az utókor szép remekei ezek. A nevek külön márványtáblán olvashatók. A faluban elevenen élnek a szöves, hímzés, tengeri hántás,

is ide. A templom orgonáját egy gyermektelen család építette. I. és II. világháborús nevek emléktáblája van. 10 éve megkötött itt a *Hollósi Simon* festményét viselő református kollégium is. A település lakóinak 26%-a magyar anyanyelvű. Az iskolában próbálják a magyarságukat fenntartók számát növelni. Sajnos az utóbbi években 425-en mentek el Magyarországra a jobb megélhetés reményében.

Vendéglátóink búcsúestet tartottak tiszteletünkre. A viski falumúzeum színeiben, ahol rajtuk kívül vendéglátóink is résztvettek. Jókedvvel, táncolva, igaz barátsággal váltunk el egymástól. Köszönjük kedveségüket, nem felejtjük igaz magyarságukat. Jó volna még viszontlátni egymást! Kiemelt köszönetünket tolmácsoljuk *Ötvös Sándor* biológia-kémia szakos tanár úrnak, aki 4 napot át rengeteg információt nyújtott csoportunknak. Kedves feleségének, *Ötvös Idának* is köszönet jár, hogy a szövetség elnökeként a szervező munkát vezette.

Lejegyezte: Bella Sándor



Csoportkép a Vereckei hágó emlékhelyénél

mének egyik falára a Fesztői Árpád körkép részletét, másik falára Szent István képét festette rajztanárunk. Szépen felszerelt számítástechnikai termük van. A termekben és a folyosón szép képek, ízléses falújságok tanuskodnak hazafias nevelésükért. Az igazgató úr ügyes szervező, jó kapcsolatteremtő. Több magyarországi iskolával tartanak kapcsolatot, és a Norvég Vöröskereszt is támogatja őket felszereléssel. Szükségük is van rá, mivel az állami normatív pénzüket még a tantermek festését sem fedezi. Visk vonzáskörzetéből is ide járnak iskolába a gyermekek. Az igaz-

dásáért szurkolunk. A mi vendéglátónk volt feleségével, Icával. Esténkénti beszélgetéseink során szóba jött az oktatás helyzete, éppúgy, mint az országos politika. Ettől kezdve az ukrán konyha egyik különlegességéből, a borscs nevű levesből, melynek sok összetevője van: hús, burgonya, káposzta, hagyma, fokhagyma, tejföl, paradicsom, zöldség stb.

Visk legnevezetesebb emléke a református templom, mely 1270-ből való, és legutóbb 1920-ban építették át. Kertjében a rajztanár által faragott 2 méteres faszobrok láthatók. Egyiket az I., másikat a II. vi-

tollfosztás, lekvár és hagyományai. Láthattuk a kukoricacsuhéből font különböző tárgyakat és hímzéseket is. Sajnos a '98-as tiszai árvíz itt is pusztított.

Befejezésül nem hagyhatjuk ki a beszámolómból a Visktól pár km-re levő Técs (11 ezer lakosú kerületi székhely) református tiszteletes úr igaz magyarságát bizonyító és a kisebbség fennmaradásáért aggódó szavait. Técs a honfoglaló magyarok telepítették be. *Károly Róbert* „Koronavárosnak” nevezte. A Tiszán itt szállították a közeli bányából a sót. Kihozták be a reformációt

A Jánossomorjai Kihelyezett Okmányiroda ügyfélfogadása:  
Hétfő - kedd:  
13.00 - 15.30  
Szerda:  
8.00 - 11.30 és 13.00 - 16.30  
Csütörtök - péntek:  
8.00 - 11.30

# Elkezdődött a 2007/2008. évi labdarúgó bajnokság

Augusztus első fele a felkészülés jegyében zajlott a labdarúgóknál. Lassan kialakult a felnőtt csapat kerete, Csenteri Csongor edző 16 labdarúgóra számíthat jelenleg. Örövendes, hogy játéka jelentkezett Rozs Róbert, aki öt éves kihagyás után kívánja folytatni labdarúgó pályafutását. Rozs Robi a mi egyesületünkben nevelkedett, játszott a serdülő és az ifjúsági csapatban, s t néhány-szor tagja volt az első csapat keretének is. Házasságkötése után abbahagyta a labdarúgást, de most ismét szeretne játszani. Örömmel fogadtuk, és remélhet leg néhány hetes felkészülés után hasznos tagja lesz a csapatnak.

Nagyon örültem Balsay Sándor írásának, ami a Napló augusztusi számában jelent meg. Mint egykori sportegyesületi elnök, hasonló gondokkal küzdött 1976-ban, amikor átvette az egyesület vezetését. Összefogással, lelkesedéssel sikerült kimászni a gödörből, és ezt kívánja a jelenlegi fiataloknak is. Köszönöm biztató szavait és együttérzését az egyesület, a csapat gondjaival. Nagyon jól esett, hogy nem bírálta, hanem igyekezett lelkesíteni, serkenteni a fiatalokat a sportolásra. Reméljük, hogy ahogy 30 éve, most is sikerül rövidesen talpra állni.

Egyáltalán nem esett viszont jól a „Pillanatképek” szerkesztőjének „Nem sajtóhiba?” címmel megjelent írása. Abban igaza van, hogy Jánossomorján soha nem volt középfokú oktatási intézmény, csak arról feledkezik meg, hogy nem is olyan régen még több mint 900 általános iskolás tanuló volt Jánossomorján, számuk jelenleg nem éri el a 600 főt.

Nikházi Árpád példamutatóan foglalkozik az U7, U9, U11, U13 korosztályos gyerekekkel. E gyerekek többsége az általános iskola elvégzése után elkerül Győre, Csornára, Sopronba, jó esetben Mosonma-

gyaróvárra, és vagy ott folytatják labdarúgó pályafutásukat (ez még a jobbik eset), vagy abbahagyják a sportolást. Ebben az évben kivételes eset, hogy az U13 korosztályos csapatból 12 főt került át a serdülőkhöz, de közülük is várható lemorzsolódás, mivel ketten Győren folytatják tanulmányaikat.

Az NB III. Északnyugati-csoportjában szereplő tekecsapat szorgalmasan készül a 2007/2008. évi bajnokságra. Az első idény szeptember 1-jén kezdődik, csapatunk hazai pályán kezd Bábolna ellen.

## Labdarúgás

Augusztus első felében felnőtt csapatunk két előkészületi mérkőzést játszott.

### Augusztus 1., szerda:

Rajka - Jánossomorja 4:3  
Góllövők: Drobnitsch Tamás (2), Pint Tamás (1, 11-esb 1)  
A még ifjúsági korú legifjabb Drobnitsch Tamás nagyon ügyesen illeszkedett be a felnőtt csapatba.

### Augusztus 5., vasárnap:

Jánossomorja - Győrsevényháza 5:3  
Góllövők: Molnár Ferenc (3), Görgics János, Göde László  
Az utolsó előkészületi mérkőzésen hazai pályán már biztató volt a csapat játéka.

## Magyar Kupa selejtező mérkőzés

### Augusztus 12., vasárnap:

Újrónaf - Jánossomorja 2:4  
Góllövők: Molnár Ferenc (2), Pint Tamás (2, egyet 11-esb 1)  
Csapatunk az első félidőben magabiztos, jó játékkal 3:0 arányú vezetést szerzett. A második félidőben az edző több fiatalnak is lehetőséget adott, ez majdnem megbosszulta magát.

A felnőtt csapat mellett az U16 (serdülő) és az U19 (ifjúsági) csapat is játszott előkészületi mérkőzéseket.

## Az U16 (serdülő) előkészületi mérkőzése

### Augusztus 1., szerda:

Jánossomorja - B. sárkány 8:2

### Augusztus 8., szerda:

B. sárkány - J. somorja 13:3  
Ezen a mérkőzésen a B. sárkányi csapatban többségében ifjúsági korúak játszottak.

## Az U19 (ifjúsági) előkészületi mérkőzése

### Augusztus 12., vasárnap:

Lipót - Jánossomorja 6:0  
A mi csapatunkban többségében serdülő korúak játszottak, az ifjúságiak nagy részében sajnos - még nem kapcsolódott be a felkészülésbe nyaralás vagy egyéb okok miatt.

## Bajnoki labdarúgó mérkőzések

### Augusztus 19., vasárnap:

Felntek:  
Jánossomorja - Petőháza 0:3

### Ifjúságiak (U19):

Jánossomorja - Petőháza 0:6

Mint azt már korábban jeleztük, augusztus 19-én, vasárnap megkezdődtek a bajnoki küzdelmek a Győr-Moson-Sopron megyei labdarúgó bajnokság valamennyi osztályában.

Felntek csapatunk első megyei I. osztályú bajnoki mérkőzését a Petőháza csapata ellen játszotta hazai pályán, és amint az várható volt, vereséget szenvedett. Csapatunkra nagyon érvényes volt az a régi mondás, hogy „szegény embert még az ág is húzza”. Az történet ugyanis, hogy a mérkőzés első félidőjének 19. percében egy erősen leszyanus helyzetben kiugró petőházi csatárt a játékvezető megítélése szerint a mi védőnk, Smuk Norbert lerántotta. A játékvezető a védőt kiállította, 11-est ítélt, amit a petőháziak csatára értékesített. Csapatunk 70 percen keresztül

10 emberrel játszva derekasan helytállt, de végül is 3:0 arányban vereséget szenvedett.

Az U19 (ifjúsági) csapatunkból négy meghatározó játékos (Drobnitsch Tamás, Rédei Tamás, Császár Péter és Szabó Tamás) különböző okok miatt hiányzott, így az ifjúsági csapat jórészt a tavalyi serdülőkkel kiegészítve tudott csak kiállni, ez magyarázza a súlyos vereséget.

Vereséggel kezdett tehát mindkét csapatunk, de ez nem tántorított el bennünket attól a kitűzött célunktól, hogy ebben a bajnokságban biztosítsuk helyünket a megyei I. osztályban, és tovább építsük, alakítsuk labdarúgó csapatunkat.

Öröndetes, hogy további két volt jánossomorjai labdarúgó (Divós Sándor és Reiszler János) jelentkezett játéka. Mivel több mint két éve nem szerepeltek hivatalos bajnoki mérkőzésen az első csapatunknál, így új igazolásnak számítanak, és azonnal igazolhatók.

## Tisztelt Olvasók!

Kórházi kezelésem miatt az augusztusban hátralévő bajnoki és Magyar Kupa selejtező mérkőzésekről csak a Napló következő, októberi számában adok tájékoztatást, ezért szíves elnézésüket kérem.

## Teke

Az NB III. Északnyugati-csoportjában szereplő tekecsapatunk heti 2 edzéssel készül a szeptember 1-jei bajnoki rajtra. Emellett játszott egy előkészületi mérkőzést is augusztus 18-án, szombaton. Az ellenfél az NB III-ba három év után ismét feljutó Mosonszentmiklós csapata volt. Ezen az előkészületi mérkőzésen csapatunk 5:3 arányban nyert. Az edző mérkőzés jól szolgálta a bajnokságra való felkészülést, jó eredményt ért el nekünk bizonyult.

2007. augusztus 20.

Dr. Kiss Károly

## Jánossomorjai Napló

Havonta megjelenő, független,  
közérdekű, városi lap

Kiadja:

Jánossomorja Kultúrájáért  
Közalapítvány

Cím: 9241 Jánossomorja,  
Szabadság u. 39.

Engedélyszám: 2.2.4/926/2002

F szerkesztő:

Farkas János

Tel.: 06/20-573-8296

E-mail: farkas-janos@t-online.hu

Szerkesztő-ség és hirdetésfelvétel:

Balassi Bálint M. vel. dési Ház és  
Könyvtár

9241 Jánossomorja, Óvári u. 1.

Tel.: 96/226-147

E-mail: js.naplo@freemail.hu

Kiadványszerkesztés:

Két Tudor Bt.

9241 Jánossomorja, Vasút u. 21.

Tel.: 06-20/573-8296

Nyomdai munkák:

Monocopy Bt.

9200 Mosonmagyaróvár, Z. u. 4.

Tel.: 96/579-109

A hirdetések tartalmáért felelősséget  
nem vállalunk. Kéziratokat nem  
visszük meg, és nem küldünk vissza.

Az újság szerkesztése során felhasznált  
magnófelvételeket 30 napig  
visszük meg, utána reklamációt nem fogadunk el.

Fenntartjuk jogunkat, hogy a beküldött  
írásokat - a tartalom és a szerző  
szándékának tiszteletben tartása mellett - közlésük  
esetén meg rövidítsük.

Lapzártá: 2007. szeptember 1.

Megjelenik Jánossomorja  
városban, 500 példányban

# VÁROSI NAPOK 2007

szeptember 21-22.

- tervezet -

Szeptember 20. csütörtök

18:00 *Vecsei László Ezékiel* festmény  
kiállításának megnyitása

Helyszín: Kozma Galéria

Szeptember 21. péntek

13:30 Helytörténeti vetélkedő

15:30 Ünnepi testületi ülés

16:30 „Fut a város”

20:00 Tábortánc, szalonasütés, lengyel ételkülönlegességek  
kóstolása, lengyel folklór-műsor, közös éneklés

Körzeti Általános Iskola  
Városháza díszterme  
Lókert utcai játszótér

Lókert utcai játszótér

Szeptember 22. szombat

10:00 Kispályás labdarúgó-mérkőzés

Játékos vízi vetélkedő

Kosárlabda-mérkőzés

15:00 Canto Excolo Kamarakórus és az egykori

Jánossomorjai Vegyeskar közös hangversenye

16:00 „Az operett csillagai” - gálaműsor

17:00 Bódi Gusztó és a Fekete Szemek fellépése

18:00 Mákvirágok esztrád-csoport - Nagyfődémes

19:00 „Polski 14500” - lengyel-magyar ifjúsági zenekar  
közös koncertje

21:00 Desperado együttes műsora

22:00 Utcabál a Flórt zenekarral

Körzeti Ált. Iskola udvara  
Uszoda

Körzeti Ált. Iskola udvara

Szentjánosi templom  
Szentjánosi templomtér  
Szentjánosi templomtér  
Szentjánosi templomtér

Szentjánosi templomtér  
Szentjánosi templomtér  
Szentjánosi templomtér

Szombaton 14 órától kirakodóvásár, büféasztal, kézműves foglalkozások,  
játszóház a templomtéren.

Programváltozás joga fenntartva!

## A Balassi Bálint M. vel. dési Ház és Könyvtár programajánlata

(9241 Jánossomorja, Óvári u.1. Tel: 226-147; Fax: 225-003;  
www.janossomorja.hu ; e-mail: muvhaz@janossomorja.hu)

Szeptember 12. szerda 19 óra - Városi Civil Fórum

Szeptember 21-22. péntek, szombat - Városi Napok

Szeptember 29. szombat - Rejtély: Úrilány szobát  
keres - a Jánossomorjai Amatőr Színjátszó Kör előadása

Október 13. szombat - II. Jánossomorjai Tökünnep

A programokról részletesebb tájékoztatást a városban  
kifüggesztett plakátokon találhatnak.

Programváltozás joga fenntartva!

## F SZERKESZTŐ FOGADÓÓRA

A Jánossomorjai Napló főszerkesztője  
2007. szeptember 14-én, pénteken 19-től 20 óráig  
szerkesztő-ségi fogadóórát tart a m. vel. dési házban, melyre várja a  
javaslattal, ötlettel, panasszal érkező jánossomorjai lakosokat.

## ÉVNYITÓ

A jánossomorjai Alapfokú Művészeti Iskola  
évnyitója 2007. szeptember 10-én, hétfőn 17  
órákor lesz a m. vel. dési ház nagytermében.

Generali-Providencia



Életbiztosítás akár

havi **2000** forintért.

Ön is megérdemli a biztonságot!

További felvilágosítás:  
Veres Dávid 30/206-0641

**Iskola**

„Az ember nem születik, hanem a neveléssel lesz emberre.” (Erasmus)

Több száz iskola átalakul, huszonkettő megszűnik az országban. (Népszabadság)

A negyedik osztály tankönyveinek ára több mint 12 ezer forint. Volt idő, amikor kevesebb volt, mint 20 forint...

„(...) még a hátrányos helyzetűek is modern mobiltelefonokkal és más technikai csodával felszerelve járnak, de a számukra biztosított ingyenes tankönyveket egyáltalán nem biztos, hogy elhozzák. (...)” (Dr. Váradi, Népszabadság)

„A magyar fiatalok közül jóval kevesebben dolgoznak más országokban, élnek kortársaikhoz képest. Nálunk nem divat a tanulás melletti munkavállalás.” (Népszabadság)

„Sajnálatos, hogy késő éjjel tízenéves gyerekek az utcán és a szórakozóhelyeken töltik az idejüket.” (Kisalföld)

„A tanévzáró előtt és a tanévnyitó után történik a legtöbb gyermekbaleset. Évente kb. kétszáz gyerek meghal, több

# Pillanatképek

mint 30 ezer orvosi ellátásra szorul a véletlen, illetve a felhagyott figyelmetlensége miatt. A végtagtöréssel bekerült gyermekek 90%-a szinte semmit sem sportol. Nem tanulnak meg mászni, ugrani, esni.” (Népszabadság)

Nagy a forgalom a 86-os úton... Kerékpárút a Leier 1 a kanyarig... Tíz év körüli gyerekek biciklizik a kamionok között...

Kirúgtak öt középiskolás diákot Kínában, mert nem húzták le a WC-t. (Kisalföld)

- Kiti örökölte a fia a nagy tudásszomját?  
- A tudást töltem, a szomját az apjától.

**Fogyasszon hazai terméket**  
Import nektarin: 299 Ft/kg. Hazai nektarin: 399 Ft/kg.

**SMS - Kisalföld**  
„(...) Én kétszer annyit keresek, mint az anyukám, mégis volt már rá példa, hogy segített ki hónap végén a kisnyugdíjából. Ez csak azt bizonyítja, hogy mennyivel ügyesebbek,

mint mi, mennyivel jobban tudnak gazdálkodni (...)” (Sz.)  
„(...) Itt mindenki sajnálja mástól a pénzt. Egyesek a kutyáktól, mások a nyugdíjasoktól, ahelyett, hogy megoldanák saját gondjaikat (...)” (Lola)  
„(...) Amúgy mindenki a maga jólétét teremti meg. Tégy azért, hogy neked is jobban menjen.” (ZSU)

**Turizmus**  
Korábban csak Barcelona volt a magyarok célpontja. Már Ibiza és Mallorca vágyakoztat.

**Egyetem után Spanyolország**  
„(...) Én és a barátnőm a tanítóképzést végeztünk, de világos volt, hogy abból a fizetésből, amit tanárként keresnénk, nem tudnánk félrerakni, hogy megalapozzuk az életünket. (...) de még így is megvan a napi 20-30 euró a 900-1200 eurós havi fizetés mellé. (...)” (Népszabadság) (Már k sem jönnek „haza” - a szerk.)

**Nagypapa bölcsessége**  
„(...) motoros fűkaszával nyírom a füvet a házam előtt az árokban, (...) Fizetek szemétdíjat, kommunális adót. Nem kell

mindent a várostól várni! Üdvözli: F. Kasza.” (SMS, Kisalföld)

**Tarcsai út**  
Az út mentén ültetett facsemeték 90%-a elpusztult.

**Adó-bevétel**  
A megyében Mosonszolnok áll az élen. 290 ezer forint a személyenként bevett összeg. Jánossomorja a 7. helyen 54 ezer forinttal. Az arány 5,4... Ki emlékszik már a 90-es évek elejére... Ez az arány lehetett volna fordítva is...

**Kincs**  
Győr-Moson-Sopron megye rendelkezik a legnagyobb felszín alatti hasznosítható vízkészlettel: évi 377 millió köbméter, amiből csak 37 milliót hasznosítanak. (Népszabadság)

**Fogyunk**  
Győr-Moson-Sopron megyében 729-cel többen haltak meg az első fél évben, mint ahányan születtek. (Népszabadság)

A jobb élet reményében igen sok magyar egyetemista nyugaton vállal munkát. (TV - Sopron)

H. I.



Közlekedési tábla a Móricz Zsigmond utca végén

Volt egyszer egy cséplőgép



Kedves Olvasóink!

Lapunk következő száma 2007. október 12-én jelenik meg. A kéziratok beküldésének és a hirdetések feladásának határideje: 2007. október 3.



## Takarékszelvény

**Fix kamatozású, lejáratá 3 hónap. Lejáratkor kamatos kamat, 100.000 Ft hozama 3 hónap után bruttó 1927,- Ft.**

- 1. hónapban: 3%
- 2. hónapban: 7%
- 3. hónapban: 13%

**Lejárat után nem kamatozik**

**ÖSSZEZHATÁR NÉLKÜL ELHELYEZHETŐ  
NINCS KÉSZPÉNZ FELVÉTELI DÍJ**

[www.halaszitksz.hu](http://www.halaszitksz.hu)

EBKM: 7,82%

Halászi, Kossuth L. u. 50. 96/573-200, 573-207, 573-205 \* Győr, Arad vértanúk u. 10. 96/614-714, 614-715, 322-001 \* Árpád u. 83. 96/314-444, 350-723, 350-723 \* Balassagyőr, D. u. 42. 96/613-000, 610-501 \* Mosonmagyaróvár, Sz. István u. 19. 96/212-090 \* Magyar u. 17-19. 96/079-300, 079-300, 079-304 \* Jánossomorja, Szabadság út. 20. 96/585-180, 585-183 \* Márkalmék, Fekete F. u. 42. 96/219-029 \* Fertőszentmiklós, Pucó S. u. 2. 99/344-156 \* Páskó, Arany J. u. 2. 96/218-310 \* Ónászfölde, Csova Cs. u. 96/233-441

### Az Andi Cip bolt

(Jánossomorja, Szabadság u. 44. Tel.: 96/226-546)

idén ssszel is a már megszokott szolid árakkal várja kedves vásárlóit!

Ízelít ül ajánlatunkból:

- bébi bioszandál 2.790 ft
- bébi betétes, kérges szandál 4.590 ft
- bébi betétes szí cip k 4.990 ft
- sportcip k már 1.990 ft-tól
- terem és stoplis csuka 3.990 ft-tól
- SHOLL termékek
- iskolatáska, tolltartó, tornacip
- n i táska, pénztárca
- zokni, harisnya, talpbetét ...

# MASSZÁZS

kedvez áron

- talp- és reflexzóna
- fogyasztó
- cellulitisz
- mágneses terápia
- fül- és testgyertya

Telefon: 30/490-9702

## HIRDESEN ÖN IS A JÁNOSOMORJAI NAPLÓBAN!

A feltételekr l érdekl djön telefonon vagy e-mailben!

Telefon: 20/573-8296 (Farkas János)  
E-mail: js.naplo@freemail.hu

## Kaloda Bt.

Megnyitottuk új telephelyünket Jánossomorján, a Levente u. 1 sz. alatt

Telefon: 96/702-013  
20/4388-694 (Csabai Gyula ügyvezet )

Ne adja oda ingyen, mi készpénzben fizetünk érte!  
vas, lemez, színesfémhulladék, akkumulátor

Épületbontást, földmunkát is vállalunk

Nyitva tartás:  
Hétf t l péntekig 7-17 óráig  
Szombaton 7-12 óráig